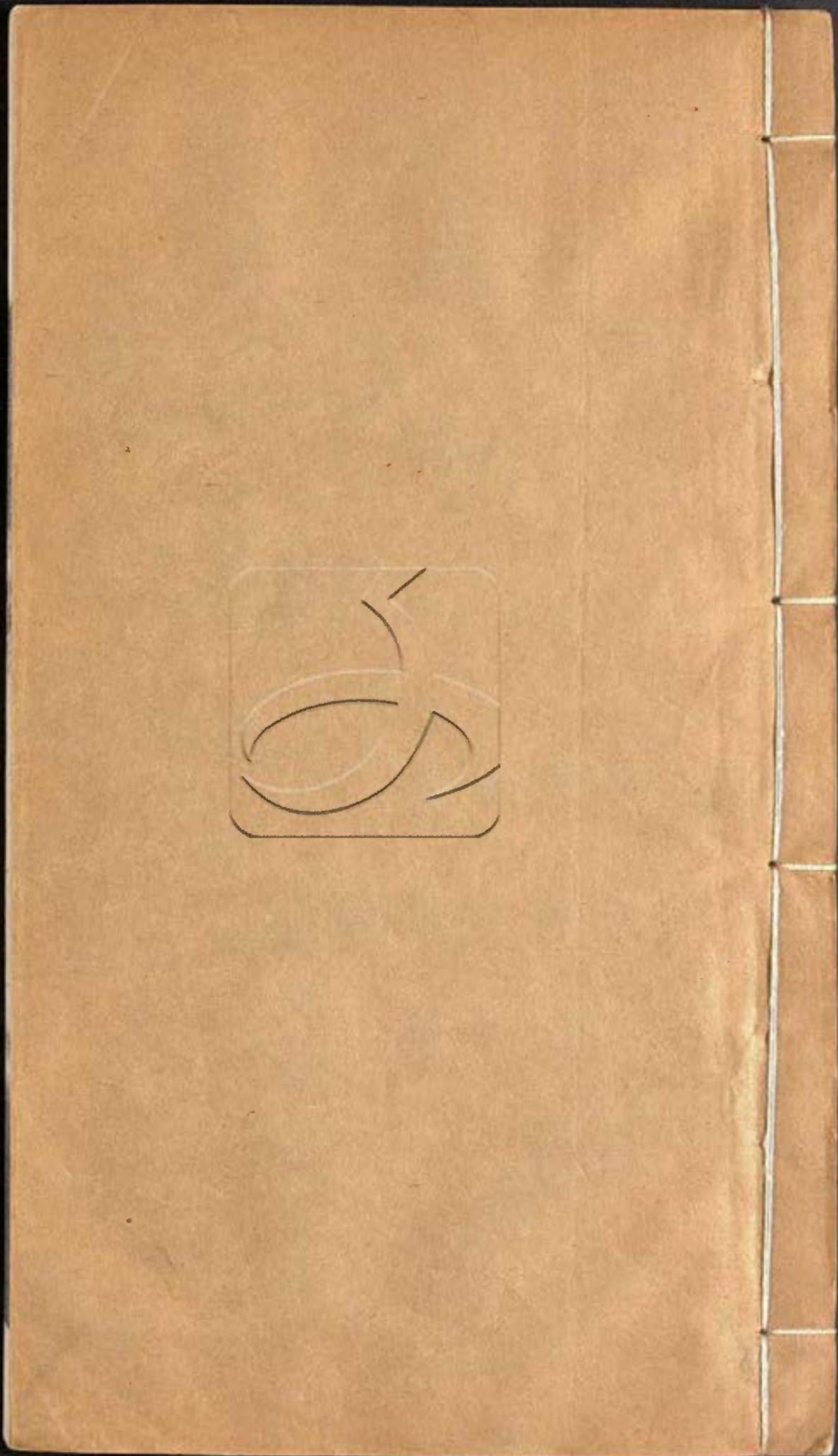


Centimetres

**TIFFEN** Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue  
Cyan  
Green  
Yellow  
Red  
Magenta  
White  
3/Color  
Black





# 元朝秘史卷三

那些說着 人名 人名

帖堆客列列周 帖木真 哈撒兒 別古台 忽兒班 客列亦敦

人名 皇帝行 河名 何的 黑林行 有的時

脫斡鄰 王罕突兒 土元刺沐連訥 合刺屯納 不恢突兒

去着 說 三箇 種名 行 不想 有的時分 來着

斡抽鳴訥列論 忽兒班 篋兒乞 帖格年 不恢突兒亦列周

婦人 兒子自的行 擄着 被要了 皇帝父親 我的婦人兒子

額篋可兀邊 倒里周 阿荅罷 罕額赤格 米訥額篋可兀



救着 與者麼道 來了 俺說了 那 言語的

阿不喇周 幹克禿該客延 亦喇罷 巴客額罷帖列 兀格因

回 人名 皇帝 說 我 去年 你行 不曾

哈里兀 脫幹鄰王罕鳴話列論 必你多泥 赤馬答 額薛兀

說來麼 貂鼠 襖子 我行 將來時 父親 的時裏

鳴話列列額 不聽罕裕忽 納答阿赤刺論 額赤格因察渾

契合 說來的 父親 般有也者麼道 被窮了呵

安答 客額都先 額赤格篋圖備由者客延 額木思格迭額速

那裏我 說 貂鼠 襖子的 回奉 漫散了 百姓每你的

田迭必鳴話列論 不聽罕裕忽因 哈里兀 不塔喇三元魯昔赤訥

相收集着 與 黑 貂鼠 襖子的 回奉 離了的

不古格都周 幹速 哈喇不聽罕裕忽因 哈里兀 合察察三

百姓行你的 相收合着 與 麼道 腔子的 胸膈裏

兀魯昔赤訥 合禿合都周 幹速客延 扯客來因扯額只突兒

教有着 腰子的 尖兒裏 教有着 不曾 說來麼 我

阿禿孩 字可來因字薛突兒 阿禿孩 額薛兀 客額列額必

如今 那言語 自的行 到 貂鼠 襖子的 回奉

額朵額 帖列兀格都理顏 古論 不聽罕裕忽因 哈里兀

都 種名 直至毀滅 婦人名 行 你的 救着

不古迭 篋兒乞的 不喇帖列 字兒帖兀只泥 赤訥 阿不喇周

021211

與我黑貂鼠襖子的回奉普種名行破着

韓速必合刺不聽罕褚忽因哈里元合木篋兒乞的合塔赤周

娘子婦人名行你的回着將來咱你人名

合屯字兒帖宜赤訥合里元周阿赤刺牙必答赤札木合

弟行言語做着救去人名弟地名有也者

迭兀迭客連乞周亦列札木合迭元豁兒豁納主不刺備者

我這裏二萬每上馬右手做

必額迭扯豁牙兒土篋秣驪刺速把刺温合兒字命

人名弟二萬每做着左手做教馬

札木合迭元豁牙兒土篋字周沼温合兒字命秣驪刺秃孩

咱的約會人名處教做說了

必有訥字札安札木合答察字秃孩客額罷別

那些說了於是帖木真合撒兒別古台三箇前

往土刺河的黑林行脫韓鄰王罕處去到了說

不想被三種篋兒乞每將我妻子每擄看要了

皇帝父親怎生般將我妻子救與麼道王罕說

去年你與我將貂鼠襖子來時我曾說離散了

的百姓我與你收聚我心上常記着有來如今

我依着那言語將篋兒乞每滅着你的妻字兒

帖還救與你你可教札木合兄弟知道他在豁

兒豁納主不兒地面裏住有我這裏起二萬軍  
馬做右手教札木合起二萬軍馬做左手相約  
會的日子教札

木合定奪來

人名

人名

二箇

人名 皇帝自

回着

帖木真合撒兒

別古台

忽兒班

脫幹鄰

罕納察

合里周

家裏 自的

到着

人名

人名

行

人名

人名

格兒禿里顏

古兒抽

帖木真

札木合

突兒

合撒兒

別古台

兩箇行 使去

人名

契合行

說 麼道

說 着

去

豁兒里亦列論

札木合

安苔苔

鳴詰列

客延

鳴詰列

周亦列論

二箇

種名

行來着

位

空

被做了

忽兒班

篋兒乞

帖亦列周

幹羅班

豁兒

脫兒

字合

苔阿

我

一箇的 不是有的麼咱

報 自的

怎生 報

必 幹那兒

你刊壇

不速禿

必苔

幹雪里顏

客兒

幹薛坤

懷行自的

被去了一半我

肝 的

親 不是有的麼咱

額不里顏

含屯

迭額必

赫里格訥

兀魯

不速禿

必苔

報 自的怎生

報 的咱每

說着

去了

人名

哈赤顏客兒

哈赤刺渾

必苔

客額周

亦列罷

札木合

契合行

說着

去了的

言語這些

再

種名的

安苔苔

鳴詰列

周亦列

先兀格額堆

巴撒客

列亦敦

名 皇帝的 說了的 言語每 人名行 說着 去  
脫幹鄰<sub>中</sub>罕訥<sub>中</sub>鳴話列<sub>中</sub>先 兀格昔 札木合<sub>中</sub>答<sub>中</sub>鳴話列<sub>中</sub>周亦列<sub>中</sub>論

在前 日子 人名 皇帝 父 行 我的 濟好

額兒迭 兀都兒也速該<sub>中</sub>罕額赤格迭 米訥 土撒撒亦

被做了的行 想着 做伴 我 一一 萬每 做着

乞迭薛泥<sub>中</sub>薛乞周 那闊扯速 必 豁兒兒土篋<sub>中</sub>亨周

右 手 做 上馬 人名弟 行 說着 去

把刺溫合兒亨命 秣驪刺速 札木合迭兀迭 客列列周赤列

人名 弟 二 萬每 上馬 教 相合的 約會

札木合迭兀 豁兒兒土篋<sub>中</sub>秣驪刺秃孩<sub>中</sub>合秃<sub>中</sub>忽亨<sub>中</sub>札安

人名 弟 自 教做 說了 這 言語每行 教盡

札木合 迭兀迭扯 亨秃孩<sub>中</sub> 客額罷 額迭兀格昔 答兀思罕<sub>中</sub>

了着 人名 說 人名 契合行 位子空

把刺周 札木合鳴話列論 帖木真安答宜 幹羅豁脫兒忽<sub>中</sub>

做了麼道 知着 心 我的 痛了 懷 半了 麼道

亨罷客延 篋迭周 幹劣米訥 額別 罷額不見 含帖列別客延

知着 肝 我的 痛了 雙 自的報 姓氏

篋迭周 赫里格米訥 額別 罷 幹雪里顏幹旋 兀都亦<sub>中</sub>

姓氏 種名 行 殘滅着 婦人名 自的 行 教咱

兀洼思篋兒乞的 兀魯客周 兀真亨兒帖顏 阿不喇兒

讐 報 一普 姓氏種名行 破着 娘子

哈赤顏 阿不闌 合木 合阿 篋先乞的 合塔亦周 合屯

婦人名 自的 行 回着 救 咱 如今 那 鞍轡

李兒帖余延 合里兀命 阿不喇牙 額桑額 帖列戈篋

拍 時 鼓 的 聲 做着 輕驚動的 人名 地名

苔失恢突兒 可兀兒格因 擣兀字合周 可乞迭 脫脫阿 不兀喇

野甸行 有也者 葶子有的 箭筒 搖閃 時 反的

客額列備者 苔赤秃 豁兒 苔兒巴札灰 突兒 歹亦只赤

人名 如今 水名 水名 兩箇的 地名

歹亦兒兀孫 額桑額 幹兒洹薛涼格 豁兒命 塔渾

行有也者 蓬蒿 風刮 時 黑林 爭的

阿喇刺備者 合合兀孫 克亦思恢突兒 合刺 槐 帖篋扯赤

人名 如今 地名 野甸行有也者 如今

哈阿台苔兒馬刺 額桑額 合刺只客額列備者 額桑額

咱 超直 河名 河行 橫斷 猪鬃草 安存在者

必苔 朶帖連 勤 豁沐連泥 輕古思撒合伯顏 額先阿秃孩

篋子拴着 入咱 那 輕驚動的 人名 的 天窻

撒忽牙周 幹羅牙 帖列可乞迭 脫 脫阿因 額魯格

上 他的 入着 緊要的 帳房骨子 他的 塌了

迭額列 亦訥 幹羅周 額兒勤 額額迭 亦訥 俺不魯



撞着婦人兒子他的盡絕了毀了咱福神的

答阿里周額篋可溫亦訥額出帖列好兀魯牙忽禿黑

門框他的折了撞着都行百姓他的

額額迭亦訥忽忽魯答阿里周豁脫刺兀魯昔亦訥

空到了毀滅咱

豁幹孫李塔刺好兀魯牙

帖木真兄弟三箇回到家了帖木真使合撒兒

別古台往札木合行去教對他說我的妻子被

篋兒乞每擄要了咱每本是一宗族的人這等

冤讐如何報又將王罕的言語說將去了合撒

兒每將前頭的言語對札木合都說了札木合

說我也聽得帖木真安答的妻被人擄了我心

上好生痛如今這三種篋兒乞脫脫阿在不兀

刺客額兒地面裏有歹亦兒兀孫在幹兒洹薛

涼格河兩間塔渾阿刺的地面裏有合阿台答

兒馬刺在合刺只客額兒地面裏有咱每可用

猪鬃草拴做篋子徑直渡過勤豁河到篋兒乞

脫脫阿地面裏自他房子的天窻處入去一般

將他百姓可

盡絕擄了

人名 再說 人名 契合 人名 皇帝 兄

札木合 巴撒鳴 訥列論 帖木真安答 脫幹鄰罕 阿合

兩箇行 說 麼道 說 我 阿 遠看見的 英頭自的行

豁牙喇 鳴訥列 必 不 論 合喇阿秃 秃乞顏

祭了也 我 黑 强牛的 皮子 教 慢了的 髮

撒出罷 必 合喇不合因 阿刺孫你牙兒 不里先 不見乞連

有的聲 有的 鼓 自的行 打了也 我 黑 快馬 自的行

不恢 擣兀秃 可兀兒格邊 迭列罷 必 合喇忽兒 都你顏

騎了也 我 鋼硬衣裳 自的行 穿了也 我 鋼 鎗自的行

兀訥罷 必 合唐忽迭額里顏 額木思罷 必 合壇 只答班

拿了也 我 有挑皮 的 箭 自的行 扣了也 我 姓氏

把理罷 必 合忽喇速秃 速木你顏 幹那刺罷 必 合阿

行 斫殺 上馬 咱 便 麼道 說

蔑兒乞 途覘 合忽敦 秣刺牙 孛額 客延 鳴訥列

長 遠看見的 英頭自的 祭了也 我 牛的 皮子 教

兀兒圖 合喇阿秃 秃乞顏 撒出罷 必 忽客論 阿喇速巴覘

慢了的 濁 聲 有的 鼓 自的行 打了也 我 黑 奇快馬

不理先 幹刊 擣兀秃 可兀兒格邊 迭列 罷 必 幹羅忽覘

自的行 騎了也 我 皮穿來的 甲 自的行 穿了也 我

都你顏 兀訥罷 必 忽迭速秃 忽牙吉顏 額木思罷 必

柄有的 環刀自的行 拿了也我 扣子有的箭自的行 扣了也

汪吉秃 溫勑都別延 把里罷必 幹那秃速木你顏 幹那刺罷

我 姓氏 行 捨死厮殺咱 便 麼道 說

必 兀都亦楊篋兒乞楊途兒楊兀坤勑都牙 孛額楊客延 鳴詰列

名 皇帝 哥哥 上馬時 出名 的 箭 行

脫幹鄰勑罕 阿合勑秣勑刺命勑不勑爾罕勑合都訥勑額不里耶兒勑

人名 契合行 經過 來着 河名河的

帖木真安荅宜 荅阿里阿楊亦列周 幹難沐漣訥勑

源頭行 地名 行 約會咱 自這裏

帖里兀捏 孛脫罕 孛幹兒只荅 孛札都牙 額迭扯勑

上馬時 河名河 送着 契合的百姓 這裏有

秣勑刺命勑幹難沐漣勑幹額迭勑安荅因兀魯思勑額迭備勑

契合的百姓裏 一萬 我這裏自 一萬 二

安荅因兀魯撒察 你刊土綿 必額迭扯勑你刊土綿 斡兒兒勑

萬 做着 河名河 逆着 去着 地名 行

土綿孛周 幹難沐漣勑幹額迭勑幹抽 孛脫罕 孛幹兒只荅勑

約會 地行 相合 咱麼道 說 着 去了

孛札勑合札刺捏亦連都牙客延 鳴詰列周 亦列罷勑別勑

札木合再說你對帖木真王罕兩箇說我已自

整擗軍馬王罕哥哥上馬時就經過不爾罕合

墩山前與帖木真一同來於李脫罕字幹兒只的地面裏相會帖木真安答的百姓在我這裏有這百姓行起一萬軍我自起一萬軍共二萬軍上馬逆着幹難河來李脫罕字幹兒只的地面裏一同相會說着去了。

人名的 這 言語每他的 人名 人名 兩箇

札木合因額迭兀吉思亦訥 合撒兒 別古台 嚙兒兒

來着 人名行 說着 名皇帝行 言語

亦列周 帖木只捏 鳴話列周 脫幹鄰罕納 客連

送到了 名 皇帝 人名的 這 言語每 到了 便

古兒格罷 脫幹鄰罕 札木合因額迭兀吉思 古兒格兀魯額

一一萬 上馬了 名皇帝上馬時

嚙兒兒土篋 秣麗刺罷 脫幹鄰罕 秣麗刺倫

山名 的 前 河名的 岸名 岸 指着

不喇罕合都訥 額不兒 客魯訥訥 不兒吉額兒吉 勺鄰

來 麼道 人名 岸名 岸行 有來 路 行有

阿亦石客延 帖木真 不兒吉 額兒吉迭 不倫 抹兒途兒備

麼道 麼 河名 逆 起着 河名 河行

客延 札亦蘭 統格黎 幹額迭 耨兀周 塔納豁兒豁納

山名 的前 下着 人名 自那裏 軍

不喇罕合都訥額不兒保兀周 帖木真田迭扯扯里克

起 着 名 皇帝 一萬 名 皇帝的

額兀思格周 脫幹鄰罕你刊土綿 脫幹鄰罕訥

弟 人名 一萬 二一萬 教 河名

迭兀札合敢不 你刊土綿 豁兒兒主綿的耶兒 乞沐兒哈

小河的 地名 行 下着 有時 相合

豁兒豁訥 阿因合刺合納荅保兀周 不恢突兒捏亦連

下了

保兀罷原作伯

合撒兒別古台回來。將札木合的言語對帖木

真說了。又王罕處說將去了。王罕聽了札木合

的言語。便教二萬軍上馬。從不喇罕合墩山前

指着客魯漣河不見告岸邊行了。此時帖木真

在不兒吉岸行住。知得王罕大軍從此經過。起

移了逆着統格黎河到不喇罕山前塔納小河

邊下了。帖木真自那裏出軍。王罕一萬。他的弟

札合敢不一萬。其二萬在乞沐兒合河邊。阿因

合刺合納名字的地面下着

時帖木真與他每相合了。

人名 人名 皇帝 人名 三箇 相合着 自那裏

帖木眞 脫幹鄰 罕 札合敢不 忽兒班含禿 抽 田迭扯

動着 河名的 源 地名 行到 呵

歌多周 幹難訥 帖里溫 孛脫罕 孛幹兒只答 古兒別速

人名 約會的 地行 二 日 先到 有

札木合孛札 哈札刺 忽兒班兀都兒 兀里答古兒出爲

人名 這 人名 人名 人名 等的

札木合額迭 帖木眞 脫幹鄰 札合敢不塔訥

軍每行 見了 人名 二 萬 軍 自的 行

扯里兀的 兀者額 札木合豁牙兒土篋 扯里兀的顏

整治着 立 有 這的每也 人名 人名 皇帝

札撒周 擺亦主爲 額迭別兒 帖木眞 脫幹鄰 罕

人名 等 軍 自的 行 整治了也 相到着 卻

札合敢不壇 扯里兀的顏 札撒阿古 古倫徹周 只池

相認着 人名 說 風雪 也 做 呵

塔紉都周 札木合鳴話列論 孛羅安別兒 孛魯阿速

約會裏 雨也 做 呵 聚會裏 休 落後 咱

孛札突兒 忽刺別兒 孛魯阿速 忽刺突兒 不嚙只答牙

不曾 共說來麼 咱每 達達每 應許聲 做誓 有的每

額薛兀 客額 都列埃 必答 忙豁 者 安答合兒壇

不有來麼 應許 行 落後了的行 班列 裏 教出去咱

不速禿者迭扯 豁只答撒泥 者兒格迭扯 哈兒哈兒

其說來 說了 人名的名 言語裏 人名 皇帝

客額 都列埃 客額罷 札木合因 兀格突兒 脫幹鄰罕

說 約會的 地行 三 日 落後 立了 麼道

鳴詰列論 孛札 合札刺 忽兒班兀都兒 豁只 擺亦罷客延

罰 的 怪 的 人名 弟 知 者

豁都刺忽宜 赤馬兒刺忽宜 札木合迭兀 篋迭禿該

說了 約會的 怪 這些 共說 着

客額罷 孛札命 赤馬兒 額堆 鳴詰列 都周

帖木真王罕札合敢不三箇自那裏相合了起

去往鞞難河源頭原相約會處孛脫罕孛幹兒

只的地面裏到時札木合已自先到了三日見

了王罕每的軍札木合將他二萬軍整擱立着

王罕每也將他的軍整擱着到來都相認得了

札木合說約會的日期雖是有風雨呵也必要

到會這般說來咱達達每答應了的話便是誓

一般若不依着呵同伴裏也不容共說來王罕

說道約會的地面裏我是後到了三日

札木合兄弟怪的罰的從你這般說了

地名 自 動着 河名 河行 到着

李脫罕李幹兒只納察 歌多周 勤豁沐漣捏 古兒抽

筏子拴着 渡了 地名 野甸行 人名 的

撒忽牙周 客禿魯額 不兀刺客額列 脫脫阿別乞因

天窓 上 自 緊要 帳房骨子 塌了 撞

額魯格 迭額列扯 額兒勤 額額迭 唵不魯 答阿鄰

入着 妻 子他的 盡絕直到 擄了 福神

幹羅周 額篋可兀亦訥 額出 帖列 倒里罷 忽都

帳房骨子他的 折着 撞着 但有的 百姓 他的

額額迭亦訥 忽忽魯 答阿里周 豁脫刺 兀魯思亦訥

罄絕 擄了 人名 行 睡着 有聞

豁乞喇塔刺 倒里罷 脫脫阿別乞宜 客帖額 李額帖列

到的行 河名 河 行 有的 打魚的每 捕貂鼠的每 捕野獸的每

古兒古宜 勤 豁沐漣捏 不坤 只合臣 不聽合臣 戈劣兀魯臣

放來的 敵人來也 麼道 夜兼行 言語送到 去了

塔必撒 答因阿亦石客延 雪泥都鄰 客連古兒堅幹出爲

那 言語 到 了 人名 姓 種名

帖列客連 古兒格兀魯額 脫脫阿兀注思篋兒乞敦

人名 兩箇相合 着 河名 順着 地名

歹亦兒兀孫 豁牙兒含禿抽 薛涼格 忽魯兀 巴兒忽眞



入少 身子自的行 逃 躲了

韓樂廢延 別耶昔顏 都塔安 不魯兀出為

自字脫罕字幹兒只地面起程。至勤豁名字的

河邊拴筏子渡了。到不兀刺地面將脫脫阿妻

子百姓盡絕擄了。脫脫阿睡的時間。也可以拿

得來。因渡勤豁河去。河邊有脫脫阿打魚捕獸的

人。連夜先去報知。所以脫脫阿就與歹亦兒兀孫

幾箇人罄身順薛涼格河。走入巴兒忽真地面裏

了。去

種名的 百姓 河名 順着 夜裏 忙走着

篋兒乞敦 兀魯思 薛涼格 忽魯兀 雪泥迭 都兒別周

行的時 咱的 軍每 忙走着 行的

返步 灰突兒 必答訥 扯里兀 都兒別周 返步渾

種名 夜裏也緊隨着 擄掠着

篋兒乞的 雪泥迭 古答魯察周 倒兀鄰塔蘭

行的時 人名 忙走着 來的 百姓

返步 灰突兒 帖木真 都兒別周 阿亦速渾 亦兒堅

裏 婦人名 婦人名 麼道 喚着 行的時 遇着

突兒 孛兒帖 孛兒帖 客延 翁石周 返步 灰突兒 兀赤刺周

婦人名 那 忙着行的 百姓 裏 有來

孛兒帖兀真 帖迭 都兒別坤 亦兒堅突兒 不主爲

人名 的 聲 聽 着 認着 車子自 下了

帖木只訥 擣兀莎那思抽 塔你周 帖兒格捏扯 保兀阿

走着 來着 婦人名 老婦名 兩箇 人名的

癸趯周 亦列周 孛兒帖兀真 豁阿臣 只鄰 帖木只訥

轡繩 韁繩 夜 認着 拿了 月明 有來

只魯阿 亦不兒 雪泥塔你周 把里主爲 撒刺兀兒不列額

着 阿 婦人名 行 認着 相抱 猛到了

兀者額速 孛兒帖兀只泥 塔你周 帖別鄰 敦 土速察罷

自那裏 名 名 皇帝 人名 契合 兩箇

田迭扯 帖木真 脫幹鄰罕 札木合安答 豁牙刺

本夜 便 說 着 去 尋 的 用 自的

門雪泥孛額 鳴詰列周 亦列倫 額里古 客列吉顏

得了我 夜 休兼行咱 這裏 咱 咱每 說着

幹罷必 雪泥 不都里耶 額送保兀牙 必荅 客額周

去了 種名每的 百姓 忙走着 來 的行 夜裏行

亦列罷 篋兒乞敦 兀魯思 都兒別周 阿亦速恢宜 雪泥迭

温 散着 來 的 其間 只那裏 下着 宿了

散都兒抽 阿亦速恢 札兀刺 門田迭 保兀周 豁那罷原作

婦人名 行 那般相遇 着 種名 百姓 行

李兒帖兀只泥 帖因勺魯合 都周 篋兒乞 亦兒格捏扯

救了的 道理 這般

阿不刺 三 約孫 額亦模

那篋兒乞的百姓連夜順薛涼格河荒忙走的其間咱的軍每也緊隨着就夜裏擄掠行間帖木真於那走的百姓內喚他的妻李兒帖李兒帖名字李兒帖在那百姓內聽着認得是帖木真的聲音跳下車來與豁阿臣老婦人一同走來帖木真馬根前拿住韁繩此時有月明都相

認得了帖木真當夜便使人對王罕札木合兩箇說我尋的人已自得了咱每夜裏且休行可就這裏下營說將去了當時就那裏下了營漫散走的篋兒乞百姓每也下營宿了李兒帖兀真行救將來的緣故是這般

初 在先 姓 種名的 人名 姓

秃論 兀里荅 兀都亦 篋兒乞 脫 脫阿別乞 兀洼思

種名的 人名 人名 這 二三箇

篋兒乞敦 歹亦兒兀孫 合阿台荅兒馬刺 額迭 忽兒班

姓 三百 人 日的 在前 人名

篋兒乞楊 忽兒班札兀楊 合闌中 兀都侖 額兒帖中 脫黑 脫阿別乞

的弟 人名 行 人名 行 婦人名

因迭兀 也客赤列都 迭扯 也速該把阿禿刺中 訶額侖

母行 奪着 被要了麼道 那的行 讐 報

額客宜 不里周 阿塔來客延 帖兀泥 斡旋哈赤闌中

去了來 人名 行 山名 行 三遭 繞了

斡楊 出為 帖木只泥 不中 斡中 合勒 墩泥 忽兒班塔忽赤兀勒 恢

時 婦人名 行 那裏 得着 人名的弟

突兒中 字兒帖兀只泥 田迭 額魯思抽 赤列都因 迭兀

人名 行 收繼 了有來 那 收繼了以來

赤格兒勒 字闕迭 阿撒刺兀魯黑 三阿主兀 帖中 列 阿撒刺楊 三阿兒中

住着 人名 反走着 出去時 說 黑 老烏

阿周 赤格兒勒 字闕 歹亦只周 合魯侖中 鳴詰列論 合喇鴉中 列額

殘皮 喫的 命有的 有間 鴈 鴉

哈里速可理速 亦隆古 札牙阿禿 字額帖列 合鴉溫中 脫鴉中 刺兀

行 要喫 麼道 想望有來 歹 人名 我

泥亦唾速客延 者申阿主兀 合塔兒中 卵危 赤格兒勒 必

娘子 行 惹 做的 普 姓 每行 禍

合屯 兀真途兒中 合忽字侖中 合木黑 篋兒乞楊 帖渾討兀

下民 歹 人名 黑頭 自的行 將到 做了

合刺除 卯兀 赤格兒 合刺帖里溫 都理顏 古兒帖古字罷

獨自 性命自的行 刁着 黑暗 窄狹處 鑽入

合察罕 阿米你顏 合羅渾 合郎忽 合察 石兒窟速

圖牌 誰行 被做的有 我 鳥名 歹 鳥

合合 客捏 孛答忽由 必 鷓刺都卯兀 失鴉溫

鼠 小鼠 喫的 命有的 既 天鵝

忽鷓合納 窟出鷓捏 亦唾古 札牙秃 孛額帖列 鷓

鷓鴣 行 要喫 麼道 想望 有來

脫鷓刺兀泥 亦唾速客延 者申阿主兀 忽納兒卯兀

人名 我 福有的 福有的 婦名行 收拾着 來着 做的

赤格兒 必 忽秃 台 速台 兀只泥 忽理牙周 亦咧古孛命

都行 姓 行 禍 做 歹 人名

豁脫刺 篋兒乞帖 渾討兀孛 罷 豁乞兒卯兀 赤格兒

枯乾 頭 自的 行 將到 做了 我 羊糞塊的

豁乞埋 帖里溫 都理顏 古兒帖古 孛 罷 必 豁兒豁速訥

那些 性命自的 行 刁着 黑暗 窄狹處

帖堆 阿米你顏 豁羅渾 合刺秃 合郎忽 合察刺

鑽入 羊糞塊的 那些 性命行 我的 院子

石兒窟速 豁兒豁速訥 帖堆 阿米納米訥 豁里牙安

誰行 被做 有我 說了 反 逃走了

客捏 字答忽由必客額額 歹真 都塔阿主元

初兀都亦脫脫阿兀洼思歹亦兒兀孫合阿台

答兒馬刺這三種篋兒乞領着三百人來時為

在前脫脫阿的弟赤列都他妻訶額倫被也速

該奪要了。因此來報讐繞了木喇罕山三遭拿

不得帖木真只得了字兒帖將去配與赤列都

弟赤格兒力士為妻。今次軍馬到赤格兒懼怕

逃出去時說道。我如箇黑老烏般命分裏只可

喫殘皮。卻想要喫鴈與鷓鴣。因這般惹了字兒

帖夫人如今眾篋兒乞百姓行做了禍那禍將  
到我頭上來也刁着獨自的性命。黑暗窄狹處  
鑽入去呵。可以遮救得  
麼道說着逃走了。

人名 行 得了 將來着 板 枷

哈阿台答兒馬刺宜 額魯思罷 阿赤喇周 合榻孫不台元

帶 着 山名 行 指着行了 人名的

額木思格周 合墩不喇罕納勺埋兀罷 別古台因

母 那 營 裏 有 麼道 告 着

額客 帖列 阿因 突兒 備由客延 札阿 答周

人名 母 自的 行 取 去着 房 裏 他的

別古台 額客余延 阿不喇 幹抽 格現圖現 亦訥

人名 右 門 裏 去呵 母 他的

別古台 把喇溫 額閣蘭別現 幹羅忽魯阿 額客亦訥

破衣 羊皮衣 有的 左 門 裏 出了

納 裕兒孩 拜克經額台 沼溫 額閣蘭別現 哈魯阿

外行 別箇 人行 說 兒子每我的 王子每做了

合荅納 不速 古溫捏 鳴話列論 可兀 米訥 合字主元

被說有 我這裏 歹人 行 配着 如今

客額迭梅 必額迭 卯危古溫突兒 土別周 額朵額

兒子每自的 行 面 怎生 見 我 說了 走着

可兀的顏 你兀兒 客兒 兀者恢 必客額 癸趨周

密林 裏 鑽入了 那般 尋着 不曾 待有來

石恢槐突兒 石兒窟主元 帖堆 額里周 額薛完答來

人名 官人 種名 但 骨頭的 人行

別古台 那顏 篋兒乞歹 顏列牙速禿 古溫泥

母 行我的 將來 說着 教驢頭射 有來

額客宜米訥 阿赤喇 客額周 豁多里忽 不列額

山名 行 相圍繞了的 三 百 種名

不喇罕泥 忽赤都撒 忽兒班 札兀 篋兒乞的

子孫的 子孫行 到了 灰行 刮般

兀魯渾 兀魯合 古兒帖列 忽捏速額兒 客亦思帖列

殄絕了 餘剩的 妻子 他的 可懷抱的

兀里 格罷 許列薛 額箋可溫 阿訥 額不埋坤

般每行 懷抱了 門裏 入的

箋都昔 額不埋罷 額閣闐突兒 幹羅兀答渾

般每行 門 自的行 入了

箋都昔 額閣闐都里顏 幹羅兀罷

只拿得合阿台答兒馬刺將板枷枷了照直往

不峒罕山前行了別古台的母人告與他說那

營裏有別古台取去呵自門右裏入去他母親

穿着破羊皮衣自門左裏出去了外前對人說

我聽得兒子每做了王子我這裏配了歹人兒

子每行面皮如何見得說了走入密林裏去到

了不會尋得着別古台為那般但見箋兒乞人

呵。教骸頭前射着說道將我母親來原曾來不

峒罕山圍繞了三遭的那三百人每盡絕殄滅

了他的其餘妻子每可以做妻的做了妻做奴

婢的做

了奴婢。



人名 皇帝 人名 兩箇行 名 知感 說

脫幹鄰罕 札木合 豁牙里 帖木真 不識吟 鳴話列論

皇帝 父親 我的 人名 契合 兩箇行 被做伴 着

罕 額赤格米訥 札木合安荅 豁牙刺 那闊扯迭周

天 地行氣力 被添着 威勢有的 天 行

騰吉哩 合札刺 古出捏篋 迭周 額兒客禿 騰吉哩迭

被題 着 母 地行 到 着 男子 讐報

捏列亦抽 額客 額禿格捏 古兒格周 額列 哈赤禿

種名 百姓行 懷 也他的 空 教做了

篋兒乞 亦兒格泥 額不見 巴阿訥 豁脫兒灰 字合罷伯

肝也 他的 教闕了 咱 位子也 他的 空

赫里格巴 阿訥 含帖罷伯 必荅幹羅巴 阿訥 豁脫兒灰

教做了 親行 也 人行 教廢了 咱每 餘剩的也

字合罷伯 兀魯渾巴 舌溫泥 兀魯格罷伯 必荅許列薛的巴

他的 據要 了 也者 咱每種名 百姓行 那些 教毀亂着

阿訥 阿兒必刺罷伯 者必荅篋兒乞 亦兒格泥 帖堆不散合周

退咱 共說 了

亦出牙 客額 都罷伯

王罕札木合兩箇根底帖木真知感着說王罕  
父親札木合安荅因你兩箇與我做伴天地與

我添氣力。男子的冤讐得報。所以將篋兒乞  
百姓每殘毀了。妻子每擄掠了。咱如今回去。

共說

了。

姓

種名

忙走時

貂鼠

帽兒有的 母鹿的

兀都亦楊篋兒乞楊

都覘別論楊

不聽罕

馬哈來秃楊

馬關論楊

蹄皮 靴子有的

粉皮

你的

貂鼠接了的

豁敦忽都速秃楊

亦赤動札兒合黑

兀速訥

不聽罕

札合三黑

衣裳有的

五

歲有的

人名

名字有的

眼裏自的行

人有的

迭額秃

塔奔

納速秃

曲出捏列秃

你敦都理顏合秃

行 咱每的 軍每

營盤裏

拋下的行

可兀客泥

必蒼訥

扯里兀楊

嫩秃黑

圖兒

豁綽魯黑

撒泥

得着

將來 着

婦人名

母行

人事

將着

與着

幹周

阿赤喇周楊

阿額倫

額客迭

掃花

阿抽

幹抽楊

去了

幹罷克原作伯

初兀都亦篋兒乞荒走時。營盤裏撇下一箇五

歲的小兒子。名字喚作曲出那兒子生得好。眼

中有光彩。穿着一件粉皮水貂鼠接來的衣裳。

戴一箇貂鼠皮帽。穿一雙鹿蹄皮的靴。軍馬到

時拾得將來做人事  
與了訶額倫母親。

人名 人名 皇帝 人名 二三箇 相同着 種名的

帖木真 脫幹鄰 罕 札木合 忽兒班 含秃 抽 篋兒乞敦

房子 推倒 着 固姑 婦人行 擄 着

綽兒罕 格兒 擲 豁里元 周 綽 台 額篋宜 阿兒必刺周

河名 河名 兩箇的 地名 自退時

幹兒罕 薛涼格 豁兒倫 塔 渾 阿刺刺察 亦出倫

人名 人名 兩箇 相同着 地名 地名 指着

帖木真 札木合 豁兒現 含秃 抽 豁兒 豁納 主不現 勺鄰

退了 人名 皇帝 退時 山名 的 背後依着

亦出罷 原作 脫幹鄰 罕 亦出倫 不 喇 罕 合 墩 訥 格魯別現

地名 經過 地名 地名

訶闊兒 秃 主 現 不 荅 阿 鄰 合 察 兀 喇 秃 速 赤 忽里牙秃

經過 野物 他的 打圍了 河名

速 赤 荅 阿 鄰 戈 魯 延 亦 訥 阿 把 刺 阿 土 兀 刺 因

黑 林行 指着 退了

合喇屯泥 勺鄰 亦出罷 原作

帖木真 王罕 札木合 三箇 相合着 將 篋兒 乞 達

達 房子 推倒了 好 婦人 擄 掠了 後 回 時 自 幹 兒

罕。薛涼格河兩間。塔渾阿刺地面退了。帖木眞  
 札木合望着豁兒豁納主不見地面回了王罕。  
 從不哂罕合墩山背後經過訶闐兒禿主兒不。  
 合察兀刺禿速赤忽里牙禿速赤三處地面就  
 打圍望着土兀刺  
 河的黑林回去了。

人名 人名 兩箇 地名 行 相合 下着

帖木眞 札木合 豁兒眞 豁兒豁納 主不刺 捏亦連保兀周

在前的 契合 共做了的 自的 行 共想着 契合

額兒帖訥 安荅 孛命察 撒你顏 都刺都 潺 安荅

共重新着 相親愛 咱 共說了 最 先

統忽 都周 阿馬喇 都牙 客額 都罷 昂合 兀理荅

契合 共做時 人名 十 一 歲有 有時

安荅 孛命察 帖木眞 哈見班你刊 納速禿 不灰突兒

人名 人名 人名 人名 人名 人名 人名 人名

札木合 忽闌禿 石阿 帖木眞 捏 幹抽 帖木只訥

銅灌的 髀石 相換着契合 共做着 契合 共說了

稱古圖禿 石阿 安荅 孛命察 周 安荅 客額 都先

河名的 冰上 打髀石的時 那裏契合 相說來

幹難訥 抹 孫突兒 石阿 札灰突兒 田迭安荅 客額 都列埃

那的 後頭 春 木做的 弓着箭 射箭

帖兀訥 豁亦訥 合不現 阿郎吉兒 弩木壇 合兒必兒 敦

有的時 人名 二歲牛的 兩箇 角 粘着

不恢突兒 札木合 不喇兀因 豁兒額別兒 你阿周

鑽眼兒着 聲有的 響鑿頭首的 人名行 與着 人名的

弩客列周 擣兀秃 約里顏 帖木只捏 幹抽 帖木只訥

栢木 頂兒有的 髀頭 相換 着 契合 其做了

阿兒察 莽來秃 豁多里 阿闌 只周 安荅赤闌 都罷 原作

第二天行 契合 共說了的 理 那般

那可帖 安荅 客額 都先 約孫帖 亦模

帖木真 札木合 兩箇到豁兒 豁納主 不見地面

一同下了。想着在前契合時交換物的意思又

重新親愛咱。共說了。初做安荅時。帖木真十一

歲。於幹難河冰上打髀石時。札木合將一箇麇

子髀石與帖木真。帖木真卻將一箇銅灌的髀

石同與札木合。做了安荅。在後春間。帖木真札

木合各用小木弓射箭時。札木合將一箇小牛

的角粘做響鑿頭。與了帖木真。帖木真也將一

箇栢木頂的髀頭。與了札木合。

兩次做了安荅的緣故。是這般。

在前 老的每的言語 聽着 契合人 性命一箇不

兀里都思 幹脫古孫 兀格 莎那思抽 安荅古溫 阿民你刊兀祿

相棄 性命的 救護 做有麼道 相親愛的 道理

帖赤敦 阿米訥 阿里赤 李魯由客延 阿馬刺 都灰 約孫

那般有 如今 再 契合 重新 着 親愛咱

帖亦模 額朵額 巴撒 安荅 統忽 都周 阿馬刺牙

共說 着 人名 種名的 名行

客額 都周 帖木真 篋兒乞敦 脫脫阿宜

擄 着 要了的 金帶 人名 契合行

阿兒必喇周 阿不三 阿壇不薛 札木合安荅荅

教繫 了 人名的 幾不生駒的 黑鬚尾馬

不薛列兀 罷伯 脫脫阿因 額思格 合里兀泥

人名 契合行 教騎了 人名 姓 種名

札木合安荅荅 兀訥兀 罷伯 札木合 兀洼思篋兒乞敦

人名 的 擄掠 着 要了的 金帶

歹亦兒兀速泥 阿兒必喇周 阿不三 阿壇不薛

人名 契合行 帶教繫了 人名 的 也

帖木真 安荅荅 不薛列兀 罷伯 歹亦兒兀速訥 古

角 有的 粘鬚兒般 白馬 人名行 教騎了

額別兒禿 兀訥昆 察合阿泥 帖木只捏 兀訥兀 罷伯

地名 的 山名 崖的 前行 鬚鬆

豁兒豁納黑主不黑論 忽勒答合黑兒 崑黑訥 額不黑列 撒黑刺合黑兒

樹 行 契合 共說 着 相親愛着 做筵席

木都納 安答 客額 都周 阿馬喇 都周 忽林闌

共快活着 夜 被子自的行 共宿

拖亦闌 只兒合勒都周 雪泥 款只列迭延 合黑察豁那都勒渾

有來

不列額

帖木真札木合說聽得在前老人每言語裏說。但凡做安答呵便是一箇性命般不相舍棄做

性命的救護麼道相親愛的道理是那般。如今再重新契合相親愛着共說了帖木真將篋兒乞處擄得的金帶與札木合繫了。又將擄得數年不生駒的馬與了。札木合也將篋兒乞歹亦兒兀孫處擄得的金帶與了帖木真又將擄得有角的白馬與了。於豁兒豁納主不見地面。忽蒼合兒崖子前鬚鬆樹下。做了筵席。夜晚共被宿有來。

人名 人名 兩箇 相親愛 一年

帖木真 札木合 豁兒兒 阿馬喇 都論 你刊桓

第一 年約 半 相親愛着 那 住的 營盤行

那可額 豁訥 札林 阿馬喇 都周 帖列 阿三 嫩禿合察

一 日 起咱 共說着 起時 夏的 頭

你刊 兀都覘 耨兀耶 客額 都周 耨兀論 諄訥 帖理溫

月的 十 六 行 紅 光 日

撒喇因 合兒班 只兒豁 阿納 忽刺安 帖兒格 兀都覘

起了 人名 人名 兩箇 一同 車每的

耨兀罷 帖木真 札木合 豁牙兒 含禿 帖兒格 敦

前頭 行着 來 時 人名 說

兀里蒼 返步周 阿亦速論 札木合 鳴訥列論

人名 契合 契合 山 挨着下咱 放馬的 咱每的

帖木真 安蒼 安蒼 阿叭刺失罕保兀牙 阿都兀臣 必蒼訥

帳房行 教到 澗行 挨着下咱 放羊的每

阿刺出合 古兒禿該 豁突兒 失罕保兀牙 豁紉赤

放羔兒的每 咱每的 喉嚨行 教到 說了

必蒼訥 豁幹刺牙 古兒禿該 客額罷

人名 人名的 這 言語行 省 未能着 嚙聲的

帖木真 札木合 額捏 兀格宜 兀罕牙 蒼周 薛米耶覘

立着 落後着 起行的 中間 車每 等着

擺亦周 豁綽兒抽 兀里 敦蒼 帖兒格 古里扯周



起行的 就便 人名 婦人名 母行 人名 契合

捏兀理 孛額楊 帖木真 訶額命 額客迭 札木合安苔

說有 山 行 挨着下咱 放馬的 咱每的

鳴詰列木 阿叭刺突兒 失罕保兀身 阿都兀臣 必苔訥

帳房 教到 澗行 挨着下咱 放羊的每

阿刺出哈 古兒禿該 豁突兒 失罕保兀身 豁紉赤楊

放羔兒每 咱每的 喉嚨行 教到 麼道

忽里合赤楊 必苔訥 豁幹刺牙 古兒禿該客延

說 有我 這 言語他的 着不能着 回 他的

鳴詰列木必 額捏 兀格亦訥 兀罕牙苔周 合里兀亦訥

甚麼也 不曾 說了 我母 自的 行 問 麼道

牙兀巴 額薛 鳴詰列罷原作 必額客迭扯 阿撒黑 速客延

來了 我說了 婦人名 母行 作聲

亦列罷原作 必客額罷原作 訶額命 額客宜 董豁都阿

未 婦人名 說 人名 契合

兀都兀耶 孛兒帖兀真 鳴詰列論 札木合安苔

好厭舊 被說 有來 如今 咱每 行

委亦當合 客額克 顛 不列額 額朵額 必苔納察

厭的 時做了 恰穩的 人名 契合的

委亦忽楊 察字罷黑 禿合論中 札木合安苔因

說來的話 咱每行 便 欲圖的 言語有

客列列先克客連 必答突現字額楊折失古 兀格備由

咱每 休 下咱 這 動了的行 善行

必答 不保兀牙 額捏 歌多魯克薛額兒話 失里兀牙

分離 夜 兼行 動 咱 便 說了

合合潺中雪泥 都鄰 歌多魯牙 字額楊 客額罷原作

帖木真札木合兩箇相親愛同住了一年半一

日自那營盤裏起時正是夏四月十六日帖木

真札木合一同車前頭行行間札木合說咱每

如今挨着山下放馬的得帳房住挨着澗下放

羊的放羔兒的喉嚨裏得喫的帖木真嚙聲立

住落後等他母親訶額命來將札木合前頭的

言語說了道那言語我不曾省得也不曾回他

話特來問母親他母親未言語字兒帖說札木

合安答人曾說他好喜新厭舊有來如今咱每

行厭了也恰纔的言語莫不欲圖謀咱每的意

思有咱每休下就夜

兼行着善分離了好

婦人名 的 言語依着 道是着 不下

字兒帖兀只訥 兀格別兒 勾失耶周 兀祿保溫

夜兼行動着來的時路間路行

雪泥都鄰歌多周阿亦速灰突覓札兀喇抹覓途覓

種名行經過了種名也驚着

秦亦赤兀的答阿里罷秦亦赤兀別覓闕乞周

只那夜便相錯着人名處動了

門雪泥字額勺里纏札木合竹歌多罷古

種名的種名的營盤裏一箇小人名

秦亦赤兀敦別速敦嫩秃圖覓你刊兀出干闕闕出

名字有的兒子行營盤裏落後了的行咱的每

捏列秃可兀泥嫩秃圖覓豁綽魯撒泥必答訥埃

將了來着婦人名母行與了

阿不阿亦列周訶額侖額客迭幹罷

婦人名母養了

訶額侖額客帖只耶罷

帖木真道字兒帖說的是依着不曾下連夜兼

行來問路從秦亦赤兀每處經過其秦亦赤兀

每驚起當夜卻回札木合處去了營盤裏撒下

一箇闕闕出名字的小兒子咱每軍人拾得與

訶額侖母

養活了

那夜兼行着日明呵看河

帖列雪泥都里周兀都覓格亦額速兀者額速

種名的 人名 人名

札刺亦論合赤溫脫忽刺溫合刺孩脫忽刺溫哈蘭歹

這三箇 人名 兄弟每

脫忽刺溫額迭忽覓班脫忽刺溫阿合納覓迭兀捏覓

夜共兼行着來有來再種名

雪泥都里都周阿亦孫阿主元巴撒塔覓忽敦

人名 人名 兄每弟每五箇種名

合菩安荅都覓罕阿合納覓迭兀捏覓塔奔塔覓忽

來也 有來 再 人名 種名的 兒子 人名等

阿亦孫古阿主元巴撒蒙格秃乞牙訥可溫翁古覓壇

種名 種名 每自的行 來也 有來 種名 行

做失兀巴牙兀的牙闌阿亦孫古阿主元巴魯刺撒察

人名 人名 兄每弟每來了

忽必來忽都思阿合納覓迭兀捏覓亦列罷

種名 行 人名 人名 兄弟 兩箇

忙忽荅察哲台多嚙忽徹兒必阿合迭兀嚙牙覓

來了 人名的 弟 人名

亦列罷李幹兒出因迭兀幹歌連徹兒必

種名行 分離着 兄 自的 行 人名 行

阿魯刺答察 合察周 阿合都里顏 李幹兒出突兒

相合 來了也 人名的 弟 人名

捏亦連 亦列罷古罷原 者勒 篋因 迭兀 察兀兒罕

人名 勇士 種名 行 分離着 人名

速別額台把阿禿兒 兀良合納察 合察周 者勒 篋

行 相合 來了 種名 行 人名 人名

突兒 捏亦速 亦列罷原作 別速迭扯 迭該 窟出沽兒

兄弟 兩箇 來了也 種名 行

阿合迭兀 豁兒兒 亦列罷罷原 速 都撒察

人名 人名 人名 兄 每 弟 每

赤古台 塔乞 泰亦赤兀歹 阿合納兒 迭兀捏兒

來了也 種名的 人名 人名

亦列罷古罷原 札刺亦侖 薛扯桑抹 阿兒孩合撒兒巴刺

兩箇 兒子自的 行 來了也 種名 行

豁兒兒 可兀的耶連 亦列罷罷原 晃豁塔納察

人名 來了也 人名的 人名

雪亦客禿徹兒必 亦列罷罷原 速客客訥 者該

人名的 兒子 人名 人名 來了也 人名

晃答豁侖可溫 速客該 者溫 亦列罷罷原 捏兀歹

人名

來了也

種名的

人名

察哈安兀洼

亦列罷古

罷原作伯

幹忽訥兀敦

輕吉身夕

種名 行

人名

種名

行

人名

豁羅刺撒察

薛赤兀兒

朵兒別

捏徹

抹赤別都溫

來了也

種名

人名

這裏

做女婿

亦列罷古

亦乞列孫

不圖額迭

古列格帖

行來的上頭

來了也

種名

行

人名

返步撒阿兒

亦列罷古

那牙乞納察

種索

來了也

種名

人名

來了也

亦列罷古

幹羅納刺察

只兒豁安

亦列罷古

種名 行

人名

人名

兒子

一同島

巴魯刺撒察

速忽薛禪

合刺察兒

可溫

魯額邊

來了也

再

種名的

人名

老人

亦列罷古

巴撒

巴阿里訥

豁兒赤兀孫

額不干

人名

種名

一同自的

一圈子

闊闊糊思

篋年巴阿里

你耶連

你刊古列延

來了也

亦列罷古

罷原作伯

那夜兼行到天明看呵。札刺亦兒種的人合赤

溫合刺孩合關歹這三箇脫忽刺溫兄弟每也

隨着來了。再塔兒忽種的人。合答安答都兒罕。  
等兄弟五箇也來了。再乞顏種的人。蒙格禿與。

他兒子翁古兒等。又同做失兀巴牙兀的兩箇。

種姓的人也來了。再一種巴魯刺的人。忽必來。

忽都思。一種忙忽的人。哲台多豁忽兄弟每也。

來了。再孛斡兒出的弟幹歌蓮。自阿魯刺種處。

分來了。者箴的弟察兀兒罕。速別額台。自兀良。

合種處分離着也來了。再一種別速的人。迭該。

窟出活兒。一種速都的人。赤古合。塔乞秦亦赤。

兀歹。一種札刺亦兒的人。薛扯朶抹。阿兒孩合。

撒兒巴刺。更帶兩箇兒子也來了。再一種晃豁。

壇的人。雪亦客禿。又有速客客者該。晃答豁兒。

名字的人。連他兒子速客該。者溫捏兀歹。察合。

安兀注名字的人也來了。再一種幹忽訥的人。

輕吉歹歹。一種豁羅刺的人。薛赤兀兒。一種朶。

兒別的人。抹赤別都溫。一種亦乞列孫的人。不。

圖這裏做女婿。就隨着也來了。再一種那牙乞。

的人種篩。一種幹羅納的人。只兒豁安。一種巴。

魯刺思的人。速忽薛禪。合刺察兒。一同他兒子。

每也來了。再一種巴阿鄰的人。豁兒赤兀孫老。

人闊闊搠思與箴年巴阿鄰  
種的人一圈子也都來了

人名 來着 說

豁兒赤亦列周 鳴話列論 亨端察兒 亨多因把哩周

要了的 婦人處 生了的俺 人名 一同 肚皮

阿不三 額箴迭扯 脫列先巴 札木合魯阿 容額里

一箇每的 胞漿 獨每 有來 俺 人名 行

你客田 客客 合察壇 不列埃巴 札木合答察

不 分離每的 有來 俺 神告 來着 我行

兀祿 合合察渾 不列額巴 札阿鄰亦列周 納都兒

眼 自的 行 教見了 慘白 乳牛 來着

你敦 都哩顏 兀者兀 罷伯 豁阿臣 兀你延亦列周

人名 行 繞着 行着 房子 車子 他的

札木合宜 豁兒赤周 返步周 格兒帖兒干 亦訥

觸了 人名 行 觸着 一隻

木覘古列額 札木合宜 木覘古周 幹列額列

角 自的 行 折着 斜 角有的 做着

額別哩顏 忽忽刺周 莎只兒 額別兒禿 亨周

角 我的 將來 麼道 麼道 人名 的 處 吼着

額別兒 米訥阿察 客延客延 札木合因竹 抹幹連



吼着 上 揚着 揚着 立有 無角

抹幹連 失羅埃 撒純 撒純 擺亦木 木忽刺兒

慘白 牛 大 帳房下椿 上 擡着

豁阿 忽客兒 也客 格兒魯格 迭額列 額兒估周

駕着 拽着 人名的 後自 大 車

闊周 只禿周 帖木只訥 豁亦納察 也客帖兒格

路 依着 吼着 吼着 來 時

兀理耶兒 抹幹連 抹幹連 阿亦速論

天 地 商量 着 人名 行 國的

騰吉里 哈札兒 額耶禿都周 帖木只泥 兀魯孫

主人 教做 麼道 國 載着 將着

額檀 字禿孩客延 兀魯思 帖額周 阿抽

來有 麼道 神告 眼裏 教見着

阿亦速客延 札阿里 你敦突兒 兀者兀周

我行 告有 人名 你 國的 主人

納都兒 只阿梅 帖木真赤 兀魯孫額檀

做呵 我行 吉了的 上頭 怎生

字魯阿速 納馬宜 只阿撒訥 禿刺 客兒

教快活 你 說了 人名 說

只兒合兀忽 赤客額罷別 帖木真 鳴詰列論

實 那般國 教管 呵 萬戶 官人

元年 帖因兀魯思 篋迭兀魯額速 土篋訥那顏

教做 說了 許多 道理行 告了的

字合速 客額罷原作 額列額都 脫劣宜 只阿三

人行 我行 萬戶官人 做 呵 甚麼

古溫泥 納馬宜 土篋訥那顏 幸魯阿速 牙溫

快活 有 萬戶官人 做了 國的

只兒合郎備 土篋訥那顏 字合阿 兀魯孫

美的每好的每 女子每 自在 教要 着

豁阿撒亦思 韓乞惕 答兒合闌 阿合元周

三十也 婦人有的 教做 再 不問甚麼 說來的

忽臣巴 額篋思禿 字合巴撒 牙兀巴 客列列克

行 我的 迎着 聽 說了

薛泥米訥 額薛兒古 莎那思 客額罷原作

豁兒赤來着說。我賢能的祖孛端察兒。拿得婦

人處同胞生了札木合。并俺的祖於札木合行。

不合分離的是來。因神明告的上頭。教我眼裏

見了。有箇慘白乳牛來。札木合行。繞着將他房

子車子觸着折了一角。那牛於札木合處。揚着

土吼着說道。札木合將我角來。又有箇無角犍

牛拽着箇大帳房下椿。順帖木真行的車路吼着來說道。天地商量着國土主人教帖木真做。我載着國送與他去。神明告與我。教眼裏見了帖木真。我將這等言語告與你。你若做國的主。人呵。怎生教我快活。帖木真說。我真箇做呵。教你做萬戶。中舌豁兒赤說。我告與你許多道理。只與我箇萬戶呵。有甚麼快活。與了我箇萬戶。再國土裏美好的女子。由我揀選三十箇為妻。又不揀說甚言語。都要聽我。

人名 等項

種名

一圈子

來了也

忽難 帖里兀田

格你格思

你刊古列延

亦列罷古罷原作伯

再

人名

一圈子

來了也

巴撒

答里台幹赤斤

你刊古列延

亦列罷古罷原作伯

種名

處

人名

來了也

再

人名

札荅喇納察

木合忽

亦列罷古罷原作伯

巴撒 溫真

種名

一圈子

來了也

人名

處

那些

撒合亦

你刊古列延

亦列罷古罷原作伯

札木合荅察

帖堆

分離着

動了

河名

小河的

地名

哈合屏

歌多魯耶

乞沐兒合

豁羅合訥

阿亦

地名 下着 有的時 再 人名 處 分離着

哈喇哈納 保兀周 不恢突兒 巴撒 札木合答察 哈合察周

種名的 人名 的 兒子 人名 人名

主兒乞訥 莎兒合秃主兒乞因 可溫 撒察別乞 泰出

兩箇 一 圈子 再 人名 的兒子 人名

嚙兒兒 你刊古列延 巴撒 捏坤太子因可溫 忽察兒別乞

一 圈子 再 人名皇帝的兒子 人名

你刊古列延 巴撒 忽秃刺合訥可溫 阿壇幹赤斤

一 圈子 這的每 再 人名 處 分離着 動着

你刊古列延 額迭 巴撒 札木合答察 合合屏 歌多周

人名 行 河名 小河 的 地名 行

帖木只泥 乞沐兒合 豁羅合訥 阿亦 合刺合納答

下着 有的時 相合 下了 自那裏 起着

保兀周 不恢突兒 捏亦連保兀罷 田迭扯 壽兀周

地名 內 河名 小河 的 地名 的

古列古 朶脫刺 桑沽兒 豁羅合訥 合刺主魯格訥

海子名 下了

闊闊納渥兒 保兀罷 原作

再格泥格思種的人忽難等并答里台幹赤斤

又札答刺種的人木合忽及撒合亦種的人又

有主兒乞種的人莎兒合禿主兒乞帶他兒子

撒察別乞泰出又捏坤太子的兒子忽察兒別

乞又忽禿刺皇帝的兒子阿壇翰赤斤都和圈

子自札木合處分離着帖木真在乞沐兒合小

河阿亦合刺合納地面下時來相合了自那裏

起去又到古列古地面裏桑活兒河行合刺主

魯格地面闊闊納活兒

名字的海子處下了

人名 人名 人名 共 商量合着

阿壇 忽察兒 撒察別乞 不命 額耶禿 都周

人名行 說 你行 皇帝 教做咱 人名行

帖木只捏 鳴詰列論 赤馬宜 罕 孛合身 帖木只泥

皇帝 做漢 俺多 敵行 頭哨 奔着

罕 孛魯阿速巴 翰樂 荅因突兒 阿斤赤 哈兀周

顏色 好 女子 娘子 宮室 房子 邦 百姓的

汪格 撒因 幹勤 合屯 翰兒 桑格兒 合里亦兒 格訥

聰 美 娘子 女子 腎節 好 驕馬

哈察兒 嚙阿 合屯 幹乞 合兒 舍 撒因 阿塔

教點 着 將來着 與 俺 狡 野獸

合塔喇兀周 阿赤喇周 幹速巴 幹羅阿 戈劣額孫

打圍呵 莫出去圍着 與俺 曠野 野獸的

阿巴刺阿速 兀秃刺周 幹速巴 客額倫 戈劣額速訥

肚皮 他的 一并 擠着 與 崖的

客額里亦訥 你客帖列 失哈周 幹速 忽訥

野獸 的 腿子他的 一并 擠着 與

戈劣額速訥 忽身亦訥 你客帖列 失哈周 幹速

俺 廝殺的 明日 號令你的 別 做 呵

巴 哈忽都恢兀都覘 哈刺赤訥 不失 孛合阿速

家活 行 娘子妻 行 俺的 教 分離着

合理失里 迭扯 合屯額篋迭扯 馬訥 合察兀周

黑頭 俺的 地面 行 撒着 去

哈喇帖理兀 馬訥 哈札覘闊雪覘途覘 格周 幹

太平 日 商量你的 壞 呵 家人每 家 活處

昂客兀都覘 額耶赤訥 厄迭額速 額列思 合刺荅察

妻子 處 俺的 分離 着 主 無 地行

額篋可兀迭扯 馬訥 希里扯兀周 額者兀該 合札喇

撒着 去 這些 言語 議定着 自這般 盟誓 着

格周 幹 額堆兀格巴刺都周 額因 阿蠻阿荅周

人名 行 太祖帝號皇帝麼道 名 着 皇帝 教做了

帖木只泥 成吉思合罕客延 捏列亦抽 罕 孛合罷巴

阿壇忽察兒撒察別乞眾人共商量着對帖木  
真說立你做皇帝你若做皇帝呵多敵行俺做  
前哨但擄的美女婦人并好馬都將來與你野  
獸行打圍呵俺首先出去圍將野獸來與你如  
厮殺時違了你號令并無事時壞了你事呵將  
我離了妻子家財廢撤在無人煙地面裏者這  
般盟誓了立帖木真  
做了皇帝號成吉思

太祖皇帝 做了 人名 的弟 人名

成吉思合罕 孛魯阿 孛斡兒出因迭兀 斡歌來徹兒必

箭筒 帶了 人名 箭筒 帶了 人名

豁兒阿撒罷 合只溫脫忽刺溫 豁兒阿撒罷 哲台

人名 兄弟 兩箇箭筒 帶了 人名

多豁忽徹兒必 阿合迭兀 豁兒阿撒罷 汪古兒

人名 人名 二三箇 說

雪亦客禿徹兒必 合答安答 都兒罕 忽兒班 鳴詰列論

清早的 飲休教 缺少了 晚夕的 飲休教

馬納合論 溫丹不篋古迭兀 速該 兀迭因 溫丹不

怠慢了 麼道 厨子做了 人名 說

斡莎 答速孩客延 保兀兒臣孛 罷 迭該 鳴詰列論

二歲

羯羊

湯

做着

清早

休教缺了

失列古亦規格

暑漣

字合周

馬納合規

不篋古迭速

宿的

時休教落後了

花色

羊每行

牧放着

豁那途規

不豁只答速

阿刺赤元

豁綯的

阿都兀刺周

車底教滿了

黃色

羊每行

牧放着

阿藍都兀兒格速

晃豁赤元

豁綯的

阿都兀刺周

圈子教滿了

饑

歹有來

我羊每

豁園都兀兒格速

豁幹闌察兒

卯危不列額

必豁綯

牧放着

白腸

喫

我人名

羊每

阿都兀刺周

管只牙孫

亦迭速

必迭該

豁綯

牧放了

弟他的

人名

說

阿都兀刺罷

迭元亦訥

古出沽規

鳴詰列論

鎖有的

車子行

車轄他的

不教倒了

搨幹兒合台

帖兒格泥

赤元亦訥

不赤元迭元速

有的

車子行

車路

上

不教壞

騰吉思格台

帖兒格泥

帖兒格元規

迭額列

不帖兀

了

說着

房子

車子

整治

說了

列兀速

客額周

格規

帖兒堅

多牙速

客額罷原作

人名

家內

人口

行

管攝

多歹扯兒必

格規朶脫刺

格規堅禿

合里

把撒阿刺速孩

必史三

吳



說了 人名 人名 人名 三箇行

客額罷原作 忽必來勒 赤古台勒 合兒孩脫忽喇溫勒 忽兒班泥勒

人名一同 共 刀每 帶着 氣力 逞 每行

合撒兒魯阿 亨倫 兀都思 阿撒周 古出兒格古泥

項頸每 他的 截斷悠每 雄勇 逞的行 胃 每

古主元楊 阿訥 輕古里楊 坤 幹抹兒合忽泥勒 幹抹里兀勒

汪刺只楊 渾 客額罷原作 別古台勒 合刺勒 歹脫忽喇溫勒

兩箇 騙馬 教拿 籠馬人做者 說了

豁牙里 阿塔 把里禿孩 阿塔臣 亨禿孩 客額罷原作

種名 人名 人名 人名 三箇行

泰亦赤兀歹 忽圖 抹里赤 木合勒 忽 忽兒班泥

馬羣 牧放者 說了 人名

阿都元 阿都刺禿孩 客額罷原作 阿兒孩合撒兒勒

人名 人名 人名 四箇行 箭名

塔咳 速客該 察兀兒罕 朵兒邊泥 豁刺因 豁幹察黑

箭名 箭名 做者 說了 人名

幹亦喇因 幹多喇 亨禿孩 客額罷原作 速別額台

勇士 說 老鼠 做着 共收拾 把阿都兒 鳴詰列論 忽魯合納 亨周 忽里牙都速

黑老鴉 做着 在外 有的行 共收聚

哈喇 客理額字周 哈答溫 不古泥 哈兒馬 都速

蓋 羶 做着 共蓋 試我

粘別額 亦思該 字周 捏木兒列 敦 莎里速

遮風 羶 做着 家處 共遮 護

格理思格 亦思該 字周 格兒竹 克 格理思格列 敦

試我 說了

莎里速 客額罷 別 原作

成吉思做了皇帝。教字幹兒出弟幹歌來同合。亦溫哲台多豁忽四人帶了弓箭。汪古兒雪亦

客禿合答安答都兒罕三人管了飲膳。迭該管

牧放羊隻。古出沽兒管修造車輛。多歹總管家

內人口。又教忽必來赤古台合兒孩脫忽刺溫

三人同弟合撒兒一處帶刀。弟別古台與合刺

歹脫忽刺溫二人掌馭馬。泰亦赤兀歹忽圖抹

里赤木合忽三人管牧養馬羣。又分付阿兒該

合撒兒塔孩速客該察兀兒罕四人如遠箭近

箭般做者。速別額台勇士說我如老鼠般收拾

老鴉般聚集。蓋馬羶般蓋護。

遮風羶般遮當。試那般做者。

那裏 皇帝皇帝做着 人名 兩箇行

田迭成吉思合罕中罕中孛周 孛斡兒出中者中淺豁兒刺中

說 您 兩箇 我行 除影兒 別

鳴話列論塔 豁兒兒 納馬宜 薛兀迭列扯 不速

伴當 無時 影兒 做着 心 我的

那闊兒 兀該突兒 薛兀迭兒 孛周 薛乞中 米訥

教安了 也者您 心 裏 存者 說了

阿木兀罷 者塔 薛乞突兒 阿都孩 客額罷原作

尾子處 別 鞭子 無時 尾子做着 心

薛兀列扯 不速 赤出阿兀該突兒 薛兀孛周 只魯格

我的 安了 也者您 曾懷 內 我的 教存者

米訥 阿木兀罷 者塔 徹額只朶脫喇 米訥 阿都孩

說了 您 兩箇 在前 立了的上頭 這

客額罷原作 塔 豁兒兒 兀謹答 擺亦撒阿兒 額迭

有的行 爲長着 不 住麼您 說了 再

不古泥 阿合刺周 兀祿兀 阿渾塔 客額罷原作 巴撒

皇帝 說 天 地行 氣力 添着

成吉思合罕 鳴話列論 騰吉理 合札刺 古出 捏篋周

被護助 呵 您 人名 處 我行 麼道

亦赫額克 迭額速塔 札木合安答阿察 納馬宜 客延

想着 做伴 我麼道 來了的每 老的每 吉慶  
薛乞周 那闊徹速客延 亦列薛 斡脫古思 完者

有的伴當 我的 不 做麼 您 說了

田 那闊 米訥 兀祿兀 孛魯兀齋 塔 客額罷別

各各 委付了 您行

竹竹 土失罷伯 塔泥

那裏成吉思又對孛斡兒出者篾二人說我已

前無伴當時您二人首先與我作伴我心裏不

忘了如今與這眾人為長着再對眾人說您眾

人離了札木合想着來我根前若天地護祐呵

您老的每久後都是我吉

慶的伴當說着都委付了

太祖 皇帝行 皇帝 教做了 麼道 種名 人名

成吉思合罕泥 罕孛 孛合罷伯 客延 客列亦敦 脫斡里

皇帝行 人名 人名 兩箇行 使臣 去了

罕突兒 蒼孩 速格該 豁牙里 額赤 亦列罷伯

人名 皇帝 名 兒子 我的 皇帝 教做的 好生

脫斡里 罕帖木真 可兀泥 米訥 罕孛 合忽 柰

是 達達 皇帝 無每 怎生 過的 您 這 商量自的

勾忙 合兀格溫 客兒 阿渾塔 額捏 額也邊

你壞 您 商量 結了的自行休 解了您 衣領自的自行休  
不厄迭坤額也 掌吉邊 不塔魯 渾札合班 不

扯了您 說着 去着

談秃魯 渾 客額周 亦列周

成吉思既做了皇帝。差答孩速客該往客列亦  
種的皇帝脫幹里行去脫幹里說帖木真他做  
了皇帝好生是您達達每若無皇帝呵如何過  
您每休把原商量的意思壞了。這般說將來了。

# 元朝秘史卷二

# 元朝秘史卷四

人名 人名 兩箇行 人名 行使臣 去 呵木

阿兒孩哈撒兒 察兀兒罕 豁牙里 札木合突兒 額赤亦列額速

人名 說 人名 人名 兩箇行 說 麼道

札木合 鳴詰列論 阿壇 忽察兒 豁牙刺 鳴詰列客延

說 着 去 人名 人名 您 兩箇 名 契合 俺

鳴詰列周 亦列倫 阿壇 忽察兒 塔 豁牙兒 帖木真安答 巴

兩箇 間 契合的 腰窩截着 肋扇 插着 如何

豁牙兒 札兀刺安答 因 速別額薛赤周 合必兒哈 合忽周 也勤

教離了 您契合俺 兩箇行 不 教離了 一同有的

合中察兀伯罷原作塔安苔巴嚙牙理兀祿中合中察兀伯命嚙禿不灰

時 名 契合行皇帝如何 不曾 教做了 您 如今 甚麼

突兒舌帖木真安苔宜罕也勤額薛字嚙合伯罷原作塔額朶額朶巴兒

但 心想 着皇帝 教做了 您 人名 您 兩箇

額列薛嚙乞薛嚙乞周罕字嚙合伯罷原作塔阿壇忽察兒塔嚙嚙牙兒

說了的 言語裏自的 行 到 契合的 心 教安着 契合行 我的

鳴話列先兀格思禿里顏古命安苔因薛乞阿木兀周安苔苔米訥

好好的 也 做伴着 與 您 說着 去着

撒亦合禿兒古那闊扯周幹古坤客額周亦列周

成吉思又差阿兒孩合撒兒察兀兒罕往札木

合處去札木合說您每對帖木真根前的阿壇

忽察兒說帖木真安苔俺兩箇因他離間着教

分離了當初在一處時您如何不立帖木真做

皇帝如今不知想甚麼卻立做了皇帝您教帖

木真安苔心裏安着您於帖木真根前好好做

者 伴

者

那的 後 人名的弟 人名 山名的

帖兀訥 豁亦納 札木合因迭兀 給察兒 札刺麻因

前行 地名 住着 咱的 地名 行

額不列 斡列該不刺合 不倫 必答訥 撒阿里客額列

有的 人名 的 馬羣 搶劫

不古 拙赤荅兒馬刺因 阿都溫 迭額兒篋都列

去了來 人名 人名 的 馬羣

斡出為 給察兒 拙赤荅兒馬刺因 阿都溫

搶 着 要着 去了 人名 馬羣自的行

迭額兒篋 抽 阿抽 斡出為 拙赤荅兒馬刺 阿都兀班

被搶 着 去着 伴當每自的行 心 被不敢着

迭額兒篋 抽 斡塔周 那闊的顏 主魯格 牙荅 荅周

只 人名 襲着 去着 夜 馬羣自的行

門 拙赤荅兒馬刺 捏客周 斡抽 雪泥 阿都兀訥安

邊 行 到着 馬自的 繫 上 伏臥

乞只阿喇 古兒抽 秣驪訥安 迭額列 赫里格別里顏

着 到着 人名的 春梁 他的 斷

客帖周 古兒抽 給察倫 你魯元 亦訥 忽忽魯

射 着 教了 馬羣自的 將了 來了

合兒僕周 阿刺阿 阿都兀班 阿不阿 亦列主元

後札木合的弟給察兒於札刺麻山前斡列該

不刺合地面住。成吉思的伴當拙赤荅兒馬刺在

撒阿里地面住給察兒將拙赤答兒馬刺的馬

羣搶了他的伴當不敢趕去拙赤答兒馬刺獨

自襲將去夜間到他馬羣邊伏在馬鬃上

將給察兒脊梁射斷將他馬趕回來了

兄弟自的 人名行 被殺了 麼道 人名 等項

迭兀邊 給察理 阿刺答罷原作 客延 札木合 帖里兀田

種名 十 三 部 做伴着 三

札荅闌 合兒班 忽兒班 合鄰 那闊扯周 忽兒班

萬 每做着 山名 依着 越過着

土篋 字 周 阿刺叭叭 土兒合兀的牙兒 荅巴周

太祖 皇帝行 上馬 着 來也 麼道 種名 處

成吉思 哈罕突兒 秣驪刺周 阿亦賽客延 亦乞列薛徹

人名 兩箇 太祖 皇帝行

木 客脫塔 孛羅歹 豁牙兒 成吉思 哈罕泥

地名 行 有 時 話 送到 來了 這

古連 古迭 不灰突兒 客連 古兒堅 亦列主爲 額捏

話 知了 太祖 皇帝 十 三 圈子每

客速 篋迭額 成吉思 哈罕 合兒班 忽兒班 古列額

有來 三 也 萬每 做着 人名的 迎着

不列埃 忽兒班 古 土篋 孛羅 周 札木合 因 額薛兒古



他的上馬着地名行對戰着

亦訥 秣驪刺周 荅闌巴主 擺亦都周

太祖皇帝 人名行 那裏 被推動着 河名的

成吉思哈罕 札木合荅 田迭 歌多格迭周 斡那訥

地名 狹處 躲了 人名 說

哲咧捏 合赤合身 豁兒罷伯 札木合 鳴話列論

河名的 地名行 教躲了 咱 說着

斡那訥 哲咧捏迭 豁兒合罷伯 必荅 客額周

同時 地名的 大王每行 七十 鍋每

合里論 赤那孫 可兀的 荅闌 脫豁幹

教滾着 人名 的 頭 他的 斷着

不察 哈周 捏兀歹察合安兀阿因 帖里兀 亦訥 豁脫周

馬的 尾 行 拖着 去了

秣驪訥 薛兀 突兒 赤兒抽 幹色為

札木合因為射殺他弟給察兒領着他一種并

十三部共三萬人越過阿刺兀土兒合兀的嶺

要與成吉思廝殺時成吉思在古連古的地面

裏有亦乞列思種的人木客脫塔 孛羅 歹二人

來報成吉思知了於是他的十三圈子內也起

了三萬人迎着札木合到荅闌巴主地面對陣

成吉思被札木合推動退著於幹難河哲列捏  
地面狹處屯札了。札木合於是回去將赤那思

地面有的大王每教七十鍋都煮了。又斫  
斷捏兀万察合安的頭馬尾上拖着去了。

那裏 人名行 自那裏 教回了 種名的

田迭 札木合宜 田迭徹 合里兀魯阿 兀魯兀敦

人名 一種 自的行 領了 種名

主兒扯歹 兀魯兀的顏 兀都理都阿 忙忽敦

人名 一種 自的行 領了 人名行

忽余 蒼兒 忙忽的顏 兀都理都阿 札木合蒼察

離着 太祖 皇帝行 來了 種姓

哈合察周 成吉思合罕突兒 亦列罷伯 晃豁蒼歹

人名 父 那裏 人名行 存着 人名 父

蒙力 額赤格 田迭 札木合突兒 阿周 蒙力 額赤格

七箇 兒子 一箇 自的行 人名 行 分離着

朶羅安 可兀 魯額邊 札木合蒼察 哈合察周

那裏 太祖 皇帝行 相合 來了 人名 行

田迭 成吉思合罕突兒 捏亦連 亦列罷伯 札木合蒼察

這些每 百姓 來了 麼道 太祖 皇帝 自己

額敦 亦兒堅 亦列罷伯 客延 成吉思合罕 幹兒

裏行 百姓 來了 麼道 喜懼着 太祖皇帝

禿理顏 兀魯思 亦列罷原作伯 客延 巴牙思抽 成吉思哈罕

婦名 夫人 人名 種名的 人名 種名

訶額侖兀真 合撒兒 主兒乞訥 撒察別乞 泰出壇

共 河名的 林裏 做筵席咱 共說 着 筵席時

孛命 斡難訥 屯突兒 忽林刺牙 客額 都周 忽林刺論

太祖 皇帝行 名 夫人行 人名行 人名 行

成吉思合罕納 訶額侖兀真捏 合撒刺 撒察別乞迭

等 爲頭 一 爲頭 傾了

乞額 帖理兀連 你刊 禿速兒格 禿速兒出爲

再 人名 的 小 娘 人名行 爲頭

巴撒 撒察別乞因 兀出兀堅 額客 額別該宜 帖里兀連

一 養 傾了 的上頭 婦人名 娘子 婦人名

你刊 禿速兒格 禿速兒灰因禿刺 嚙里真 哈屯 忽兀兒臣

娘子 兩箇 我行 不 爲頭 人名行 爲頭 怎生

合屯 只鄰 納麻兀祿帖理兀連 額別該宜 帖理兀連 客兒

傾有 麼道 厨子 人名行 打了 被打

禿速魯由客延 保兀兒赤 失乞兀理 阿失吉主爲 阿失吉克

着 厨子 人名 說 人名

蒼周 保兀兒赤 失乞兀兒 鳴詰列論 也速該把阿都兒

人名 兩箇行 死的 上頭 這般 被打的

捏坤太子 豁牙哩 兀窟恢因秃刺 額因 阿失吉 荅恢

我的 甚麼 說了 大聲 哭了

米訥 牙溫 客額額 也客擣兀巴兒 委亦刺主爲

那裏札木合同了後。兀魯兀種的主兒扯歹與

忙忽種的忽余 荅兒各引着他一族離了札木

合太祖行來了。又晃豁壇種的蒙力也引着他

七箇子來了。太祖因這些百姓來了。喜歡着於

斡難河邊林裏做筵席。先於訶額倫并合撒兒

撒察別乞等行。放了一養馬奶子。再於撒察別

乞小娘額別該行。也放了一養。因此上豁里真。

忽兀兒臣。兩箇娘子說。俺根前如何不先放。將

厨子失乞兀兒打了。失乞兀兒說。也速該把阿

都兒捏坤太子死了的上頭。被人這般打。說着

大聲

哭了。

那 筵席 俺 處 人名 整治 太祖 皇帝的

帖列 忽林 必荅 納察 別 古台 札撒阿 成吉思合罕訥

駙馬 拿着 立 有來 種 行 人名

阿 塔 把里周 擺因 不列額 主兒乞捏徹 不埋孛闊

那筵席 整治有來 俺的 下馬 處

帖列忽林 札三不列額 必答訥 乞魯額薛額徹

種人 韁繩皮 偷了的行 賊 拿了

合答吉歹古溫 赤不兒 忽刺忽三泥 忽刺孩 把里主為

人名 那 人自的行 護着 人名 如常

不里孛闊 帖列古兀邊 豁亦馬思抽 別古台 納速答

相搏 右 袖自的行 脫着 赤裸 行

阿把都倫 巴喇溫罕出班 木禿周 你出視 返步忽

有來 那般 脫了的 赤裸 肩甲 他的 人名

不列額 帖因木禿魯先 你出視 木魯亦訥 不里孛闊

教環刀 劈開 砍了 人名 那般 被砍着

兀都額兒 康合思 察不赤主兀 別古台 帖因察赤答周

有了 甚麼也 不做 不來 血

孛額 牙兀納巴 兀祿孛罕 兀祿囊格連 赤孫

教溜 着 行的行 太祖皇帝 影 裏

出不理兀周 返步灰宜 成吉思合罕 薛兀迭兒途兒

坐着 筵席 裏 處 見 着 出着 來着 說

撒兀周 忽林 朵脫刺察兀者周 哈兒抽 亦列周 鳴詰列論

怎生 這般 被做 有來 咱每 說時 人名

客兒 額因乞顛 不列埃 必答客恢突兒 別古台

說 傷 未 有來 我的上頭 兄弟行

鳴詰列論 篋兒 兀都爲 不列額 米訥禿刺 阿合迭兀突兒

相怪 恐做 我不礙事 我較好 有

卯兀合鄰 孛魯 察兀齋 必兀祿阿 札忽 必亦刺阿哩備由

兄弟行 恰纜 慣熟 有時 凡 休

阿合迭兀突兒 撒亦 亦只里都 纏 不恢突兒 阿合 不禿該

且 住 說了

豁魯木 擺宜 客額罷別原作

那筵席時。太祖教別 古台在外拿馬。就整理事

主兒勤處。教不里孛闊整治。有合答斤的人來偷

韁繩。被別 古台拿住。不里孛闊護那人將別 古

台肩甲砍破了。別 古台也不以爲事。流血行間。

太祖於樹影下看見問你如何被他這般做別。

古台說。雖傷了。不曾十分重。爲我上頭。弟兄每

休惡

了。

太祖 皇帝 人名 那些 勸 呵 不肯 木的

成吉思哈罕 別 古台 帖堆 亦 合阿速 兀祿孛倫 抹都訥

枝每 折 扯着 皮桶的 撞馬乳椎 抽出着

格失兀 忽忽魯 塔塔刺周 亦禿格孫 不列兀 速忽赤周

要着 厮打 着 人名行 勝着 婦名 娘子

阿抽 阿失吉刺勒 都周 主兒乞泥 亦刺抽 豁里真合敦中

婦名 娘子 兩箇行 奪着 要了 卻 他每 商和咱

惚兀兒臣合敦中 只埋泥 不里周 阿不罷原作 只池 木勺乞勒 都牙

被說 着 婦名 娘子 婦名 娘子 兩箇行 退着

客額迭周 豁里真合敦中 惚兀兒臣合敦中 只埋泥 亦出阿周

商和 咱麼道 使臣 往來 有的時 契丹的 百姓的

勺乞勒 都牙客延 額赤列勒 敦 不恢突兒勒 乞塔勒 亦兒格訥

金 皇帝種的 人名 等 商量 自的行

阿壇罕塔塔論 篋古真薛兀勒 圖田 額耶都理顏

不 見入 人名 行 軍每 整擻着

兀祿幹羅答論 王京丞相阿 扯里兀勒 札撒間

休疑 便 說着 去了 人名

不撒阿刺 孛額勒 客額周 亦列老為 王京丞相

人名 等項 種 行 水名 逆着 頭口

篋古真薛兀勒 圖 帖里兀田 塔塔里 活札幹額迭 阿都兀

茶飯 帶 推動着 夾 麼道 言語 知了

亦哩筵 撒帖 秃里周 阿亦石客延 客連 篋迭罷原作

那 言語 知了

帖列 客連 篋迭額勒

太祖不聽。將樹枝折折。又抽出撞馬乳的木椎

廝打。把主兒勤勝了。又把豁里真忽兀兒臣兩

箇娘子奪將來。他每卻來商和。將兩箇娘子還

與了。以後使臣相來往問。夫金因塔塔兒篋古

真薛兀圖等不從他命。教王京丞相領軍來勦

捕逆着活。札河將篋古真薛兀圖襲着來。太祖

了。知

太祖皇帝

說王京在前

日子行種名

成吉思哈罕 鳴話列論 額兒帖 兀都列徹 塔塔兒 亦兒堅

祖宗 父親行 了了的 讐有的 百姓 有來

額不格思 額赤格昔 巴喇撒 斡失田 亦兒堅 不列額

如今 這 機會裏 併咱 咱每 說了

額朶額 額捏 哈納 哈突兒 合撒牙 必荅 客額額

人名 皇帝行 金國 皇帝的 人名 種的

脫斡 罕突兒 阿壇 哈訥 王京丞相 塔塔倫

人名 等項 種行 水名 逆着 推動着

篋古真薛兀圖 帖里元田 塔塔兒 活札 斡額迭 禿里周

來也 說有 祖宗 父親每行 咱每的 了了的

阿亦石 客額梅 額不格思 額赤格昔 必荅訥 巴喇撒



種行 併咱咱每 人名 皇帝 父 快 來者

塔塔理 哈撒牙 必荅 脫幹鄰罕 額赤格 幹帖兒 亦列禿該

麼道 這 言語 送 使臣 去了 這言語

客延 額捏 客連 古兒堅 額臣 亦列罷 原作 額捏客連

到了 人名 皇帝 說 兒子 我的 正是

古兒格 兀魯額 脫幹鄰罕 鳴話列論 可溫米訥 勺

說着 將來了 併咱咱每 說了 第三

客列列周 亦列主元 哈撒牙 必荅 客額額 忽禿阿兒

日 軍自的 行 教 聚着 軍 做起着

兀都兒 扯理吉顏 赤兀 合周 扯理 額兀思格周

人名 皇帝 太祖 皇帝

脫幹鄰罕 幹帖兒連 亦禿捏周 成吉思哈罕

人名 皇帝 兩箇 種名的 人名 人名 等項

脫幹鄰罕 哈牙兒 主兒乞訥 撒察別乞 泰出帖里兀田

種名 行 說着 去 在前 日子 行 祖宗

主兒乞捏 客列列周 亦列倫 額兒帖 兀都列徹 額不格思

父每行 咱的 了了的 種行 如今 這

額赤格昔 必荅訥 巴喇撒 塔塔理 額朶額 額捏

機會 行 併咱 同 上馬 咱 說着

哈納合突兒 哈撒牙 哈禿 秣驪刺牙 客額周

去了 種名行 被來的行 六 日每

亦列罷原作 主兒乞捏伯 亦列克 迭灰額徹中 只兒豁安中 兀都惕

等着 不得着 太祖皇帝 名皇帝 兩箇

古里扯周 牙蒼周 成吉思合罕 脫幹鄰罕勒 豁牙兒中

一同 軍 起着 水名 順着 人名 一同

含秃 扯里克 額兀思拙 活札勒 忽魯兀 王京丞相魯阿

併來時 水名的 地名 地名

含三 阿亦速恢突兒中 活札勒 忽速秃失秃延 納喇秃

行 種的 人名 等項 種 那裏

失秃額捏 塔塔倫 篋古真 帖理兀田 塔塔兒 田迭

寨子 把了 太祖皇帝 人名 皇帝 兩箇

豁兒合中 把理主為中 成吉思合罕中 脫幹鄰罕勒 豁牙兒中

那般 寨子 把了的行 人名 行 寨子 處

帖因 豁兒合刺撒的黑 篋古真薛兀勒 圖宜勒 豁兒合納察中

他的 拿着 人名 行 那裏 殺着

亦訥 把理周語 篋古真薛兀勒 圖宜勒 田迭 阿刺周

銀 搖車 大珠有的 被 他的 太祖皇帝 那裏

蒙琨 幹列該 塔納秃 款只列 亦納 成吉思合罕 田迭

要了來

阿不刺埃

太祖說在前塔塔兒將我祖宗父親廢了的冤

讐有麼道。如今趁着這機會可以夾攻他。遂使

人對脫斡鄰說。如今金國差王京將塔塔兒

古真等。逆着活札河襲將來也。他正是廢了我

父祖的讐家。父親可以助我夾攻。脫斡鄰許了

軍馬。整治了三日。親自到來。太祖又使人對主

兒勤種的撒察別乞泰出將這報讐的意思說

將去。要他來助。待了六日不來。太祖遂與脫斡

鄰引軍順活札河與王京夾攻塔塔兒。時塔塔

兒在忽速禿失禿延地面立了寨子。被太祖脫

斡鄰攻破。將塔塔兒

殺了。古

人名 行 殺了 麼道 太祖皇帝 人名皇帝

斡古真薛兀圖宜 阿刺罷客延 成吉思合罕 脫斡鄰罕

兩箇 人名 行 殺了 麼道

豁牙兒 王京丞相 斡古真薛兀圖宜 阿刺主為客延

知了 好生 喜歡着 太祖皇帝行 名分

斡迭額 馬石巴牙思抽 成吉思合罕納札兀 忽理 捏列

與了 種名的 人名行 王名分 那裏 與了

斡罷別 格列亦敦 脫斡鄰刺王捏列 田迭斡罷別

名分 人名 的名 了的上頭 自那裏 做了

王罕提列 王京丞相溫 提列亦都薛額兒 田迭徹 字罷

人名 說 人名 行 併着

王京丞相 鳴詰列論 篋古真薛兀 圖宜 合撒周

殺 了的 您的 金國皇帝行 好生 大濟 做了 您

阿刺三塔訥 阿壇合納 馬石也客土撒 乞罷原作塔

這 濟的行 您的 金國皇帝行 奏 我

額捏 土撒宜 塔訥 阿壇合納 斡赤速必

太祖 皇帝行 比這箇行 大名分 添的行

成吉思合罕納 額兀提徹 也客提列 捏篋恢宜

名分 與的行 金國皇帝 知也者 說了

招討捏列 斡古宜 阿壇罕 篋迭禿該 客額罷原作

人名 自那裏 喜歡着 回去了

王京丞相 田迭徹 帖堆 巴身思抽 亦出罷原作

太祖 皇帝 名 兩箇 那裏 種行 擄掠着

成吉思合罕 王罕 斡牙兒 田迭 塔塔理 答兀里周

共 分 着 共 要 着 家 每 裏 自 的 行 同 着

忽必牙 都周 阿不 察周 格亦禿理顏 合里周

下了

保兀罷原作

金國的王京知太祖與脫斡鄰將塔塔兒寨子攻破殺了篋古真等。大喜了。與太祖札兀忽里的名分。脫斡鄰王的名分。王京又對太祖說。殺了篋古真等。好生得你濟。我回去金國皇帝行奏知。再大的名分。招討官教你做者。說罷。自那裏回去了。太祖與脫斡鄰將塔塔兒共攜着。也各自回家去了。

家去了。

種的 寨子把了的

地名

下來的

塔塔倫 豁兒合刺三

納刺禿失禿額捏

保兀三

營盤裏

搶時

一箇

小

兒

行

撒了的行

嫩禿圖兒 塔刺灰突兒

你刊兀出干 可兀客泥

格薛泥

咱的

軍每

營盤處

得了

金

圈的

必答訥

扯埋兀

嫩禿合察

幹主爲

阿壇

額額篋

環子有的

金

紵絲

貂鼠皮

做裏兒的

朶列赤禿

蒼子

脫兒罕

不臚合阿兒

朶脫兒刺三

血兒肚 有的

小

兒子

行

將來着

太祖皇帝

赫里格 赤禿

兀出兀干 可兀客泥

阿赤刺周

成吉思合罕

母名

母

行

人事麼道

與了

母名

母

訶額倫

額客迭

掃花客延

幹罷伯

訶額倫

額客

說 好 人的 兒子 有也者 根腳 好的

鳴詰列論 撒因 古兀訥 可溫 阿主兀者 忽札兀兒 撒亦禿

人的 子孫 有也者 五箇兒每自的 弟 第六

古兀訥 兀魯 備由者 塔奔可兀的顏 迭兀 只兒嚙都阿兒

兒子 做 人名 麼道 名 着

可溫 孛罕 失乞刊忽都忽 客延 捏列亦 抽

母 擡舉了

額客 阿撒刺罷

太祖軍在塔塔兒營盤裏時。拾得箇小兒。鼻上帶一箇金圈子。又金紵絲貂鼠裏兒做兜肚。與

了母訶額命。訶額命說必是好根腳人的兒子。

喚做失乞刊忽都忽的名字。教做第六箇兒子。

太祖 皇帝的 老小營 水名 海子行 有來

成吉思合罕訥 阿兀魯 哈禮禿 納活刺 不列埃

老小營 裏 落後的 行 種名 五十

阿兀魯兀 圖兒 嚙擲魯 撒泥 主兒勤 塔賓

人的 衣服 剝脫了 十 人行

哈喇訥 忽孛 脫那主爲 哈兒班 哈喇泥

殺了 種 行 那般 麼道

阿刺主爲 主兒乞捏 帖因 乞迭罷 別 客延

咱的 老小營裏 落後的每 太祖皇帝行

必答訥 阿兀魯兀場圖現 豁糊魯黑撒場 成吉思哈罕納

告呵 這話聽子 太祖皇帝

札阿巴速 額捏 客連 莎那速阿場 成吉思哈罕

好生 怒着 說 種名 怎生 這般

馬石 乞令刺周 鳴話列論 主兒勤捏客兒 額因

被做 有來 咱 河名的 林裏 筵席

乞顛 不列埃 必答 澣難訥 屯突兒 忽林刺恢

時 厨子 人名 行 他每也 打了

突兒 保兀兒赤 失乞兀里 木古 阿失吉罷原作

人名的 肩 他每也 砍了 商和咱

別古台因 木魯木古 察赤罷原作 勺乞都牙

被說着 婦名娘了 名 兩箇行 退着

客額迭周 豁里真合敦 忽兀兒臣 只里泥 亦出阿周

與了 咱 那的 後 在前的 響有的

幹罷原作 必答 帖兀訥 豁亦納 額兒帖訥 幹失田

怨有的 祖宗 父親行 咱的 了了的每

乞田 額不格思 額赤格昔 必答訥 巴喇撒黑

種行 逼併 上馬 咱麼道 種行 六

塔塔理 哈三 秣曬刺牙客延 主兒乞泥 只兒豁安

每等 着 不曾也 破來了 如今 再

兀都場 吉里扯周 額薛古 亦列克 迭罷 額朶額 巴撒

敵 行 挨着 敵 他每也 做了 說了

歹亦孫突覘 失罕 歹亦孫 木古場 孛魯宜 客額額場

太祖皇帝 種 行 上馬了 種 行

成吉思哈罕 主兒勤突兒 秣驪刺罷原作 主兒乞泥一

河名的 地名的 的 地名 地名 行

客魯冽訥 闊朶額阿喇侖 朶羅安孛勒 荅兀場 塔

有時 百姓 他的 擄掠了 人名

不灰突覘 亦兒堅 亦訥 倒兀里罷原作 撒察別乞

人名 兩箇 少 罄身自斃 走了

泰出 豁牙兒 唆延 別昔顏 都塔阿罷原作

自後 他的 襲着 地名 口 行 趕上着

豁亦納察 阿訥 捏客周 帖列禿 阿馬撒刺 古亦扯周

人名 人名 兩箇行 拿了 拿着

撒察別乞 泰出 豁牙兒 把里罷原作 把里周

太祖皇帝 人名 人名 兩箇行 說 在先

成吉思哈罕 撒察 泰出 豁牙刺 鳴話列論 額兒帖

日 咱 甚 共說來 被說着

兀都兒 必荅 牙兀 客額勒 都列埃 客額克 迭周



人名 人名 兩箇 說

撒察 泰出 豁牙兒 鳴詰列論 鳴詰列<sup>克</sup>先 兀格都里顏<sup>舌</sup>

俺不曾 到了 言語每裏 俺的 教到

巴額薛 古兒罷<sup>伯</sup> 兀格思突兒 馬訥 古兒格<sup>舌</sup>

說了 言語每自的行 教知着 伸頸着 與了

客額額<sup>湯</sup> 兀格昔顏 篋迭列周<sup>舌</sup> 土失周 斡罷<sup>克</sup> 罷<sup>伯</sup> 原作

言語每行 他的 教知 着 言語每裏 他的 教到

兀格昔 阿訥 篋迭列兀<sup>勒</sup>周 兀格思圖兒<sup>舌</sup> 阿訥 古兒堅<sup>舌</sup>

完備着 只 那裏撇了

不帖額周 門 田迭格罷<sup>伯</sup> 原作

太祖落後下的老小營在哈禮海子邊被主兒

勤將五十人剝了衣服。十人殺了。人來告與太

祖。太祖大怒說。何故被主兒勤如此做。先在斡

難河林裏做筵席時。他的人將厨子打了。又將

別<sup>勒</sup>古台肩甲研破了。今遍為祖宗的上頭。要同

他報讐。他又不來。倒倚着敵人。又做了敵人。如

是引着軍馬勦捕主兒乞去。至客魯漣河前朵

羅安孛<sup>勒</sup>答兀地面。將主兒乞百姓擄了。獨撒察

別乞泰出兩人。罄身走至迭列禿口子行。被太

祖拿住。太祖問你在前與我說甚麼來。兩人說。

俺自說的言語不曾依遂。  
伸頸就戮。大祖於是殺了。

人名 人名 兩箇行 完備了 回着 來着

撒察 泰出 豁牙哩 不帖額 合里周 亦列周

種的百姓 教動 時 種的 人名

主兒乞訥 亦兒格 歌多 格恢突兒 札刺亦論 帖列格禿

富的 兒子 人名 人名 人名

伯牙訥 可溫 古溫兀阿 赤刺溫孩亦赤 者客

三箇 那 種名行 有來 人名 人名

忽兒班 帖迭 主兒勤突兒 阿主烏 古溫兀阿 模合里

人名 兩箇 兒子每目的行 拜見着 說

不合 豁牙兒可兀的耶里顏 阿兀 札周 鳴話列論

門限的你的 奴婢 教做 門限行 你的

孛莎合因赤訥 孛幹 孛禿孩 孛莎合答察 赤訥

繞了呵 時後筋 他的 割 門的你的

不 只阿速 孛兒必 亦訥 豁脫 額閣闡請 赤訥

梯已奴婢 教做 門行 你的 離了呵

奄出 孛幹 孛禿孩 額閣闡捏徹 赤訥 赫亦魯額速

肝 每他的 割着 撇 說着 與了

額里格 阿訥 額客周 格坤 客額周幹 罷 原作

人名

人名

人名

兩箇

兒子自的

再

赤刺温孩亦赤

統格

哈失

豁牙兒

可兀的顏

巴撒

太祖皇帝行

拜見着

說

金

成吉思哈罕突兒

阿兀

札周

鳴詰列論

阿壇

門限

你的

守着教任

麼道

與了

孛莎合

赤訥

撒乞周

阿秃孩客延

斡罷

別

我

金

門限

行你的

別

去呵

必

阿壇

孛莎合答察

赤訥

昂吉答

斡都阿速

命

他的

斷着

撇

寬

門

阿米

亦訥

塔速周

格坤

斡兒堅

額閣闐

擡

着

教與麼道

與了

我

寬

門

額兒古周

斡秃該客延

斡罷

必

斡兒堅

額閣闐

行

你的

別

去呵

心

他的

踢着

捏徹

赤訥

斡額列

斡都阿速

斡列

亦訥

米跌里周

撒

說了

人名行

人名行

與了

格坤

客額罷

者客宜

合撒刺

斡罷

人名

種的

營盤

行

人名

名字有的

小

者客

主規乞訥

嫩秃合察

孛羅兀

捏列秃

兀出干

兒子行

將來着

婦名

母行

拜見

可兀客泥

阿赤喇周

訶額命

額客迭

阿兀潺

幹克罷原作別

太祖既殺了撒察別乞泰。出回至主兒勤營。將主兒勤百姓起了。時札刺亦兒種的人帖列格。秃伯顏有二子。教長子古溫兀阿。將他二子模合里不合拜見太祖與了。說教永遠做奴婢者。若離了你門戶呵。便將腳筋挑了。心肝割了。又教第二子赤刺溫孩亦赤也。將自己二子統格合失拜見。說教與你看守金門。若離了時。便將他性命斷了者。又將第三子者。客與了太祖弟合

撒兒者。客於主兒勤營內得了一箇

小兒名孛羅兀勒。獻與了訶額侖母

婦名母 種的 營盤行 得了的 人名

訶額侖額客 篋兒敦 嫩秃合察 幹勒苔黑三 古出

名字有的 兒子行 種的 內 種的

捏列秃 可兀客泥 泰亦赤兀敦 朶脫刺 別速敦

營盤 行 得了的 人名 名字有的 兒子行

嫩秃合察 幹勒苔黑三 闊闊出 捏列秃 可兀客泥

種的 營盤 行 得了的 人名 名字有的

塔塔侖 嫩秃合察 幹勒苔黑三 失吉刊忽秃忽 捏列秃

兒子行 種的 營盤行 得了的 人名

可兀客泥 主兒乞訥 嫩秃合察 幹答三 孛羅兀

名字有的 兒子行 這 四箇行 家裏

捏列秃 可兀客泥 額迭 朵兒別泥 格兒 朵脫喇

養阿 婦名 母 兒子每行 日 見的

帖只額倫 訶額倫 額客 可兀帖延 兀都兒 兀者古因

眼 夜 聽 的 耳 誰行 得做麼 麼道

你敦 雪泥 莎那思忽因 赤勤 客捏 孛合忽由客延

家裏 養了

格兒朵脫喇 帖只額罷 原作

訶額倫前後得的小兒古出闊闊出失吉刊忽

秃忽孛羅兀四箇與他兒子每日做銀教看每

夜做耳教聽

因此養了

這 種 百姓的 理 種 做的 人名

額迭主兒勤 亦兒格訥 約孫主兒勤 孛魯倫 哈不

皇帝的 七箇 兒子每的 最長 人名

合訥 朵羅安 可兀敦 昂合阿合 幹勤巴刺哈

有來 兒子他的 人名 有來 種

不列額 可溫亦訥 莎兒合秃主兒乞 不列額 主兒勤

做的 人名皇帝的兒子每的 長說着 百姓自的

李魯論 合不 合訥 可兀敦 阿合客額周 亦兒格訥延

內行 揀着 用行 膽有的 大拇指行

朶脫喇察 亦合周 赫里格突覘 雪速禿 赫列該突覘

能發箭的 肺 滿 心有的 口 滿

桓赤壇 阿兀失吉都兀良 只魯格禿 阿蠻都兀良

剛氣 丈夫各各 技能 每有 壯 氣力有的行

阿兀兒壇 額列土屯 額兒迭木田 孛可思 古出帖泥

揀着 與着 氣有的 膽有的 勇有的

亦合周 幹抽 阿兀兒壇 雪速壇 幹抹壇

上頭 種 被稱的 理 那般有

拙兒乞蔑思禿刺 主兒勤 客額迭古 約孫 帖亦模

那般 勇有的 百姓行 太祖皇帝 服下了 着

帖亦門 幹抹壇 亦兒格泥 成者思合罕 朶喇亦塔兀周

種 姓 有的行 教毀滅了 百姓行 人烟

主兒勤 幹孛禿宜 兀里客罷 亦兒格泥 兀魯昔

他的 太祖皇帝 自的 梯已 百姓 教做了

亦訥 成吉思合罕 幹額倫 奄出 亦兒堅 孛合罷

罷原 作伯

主兒勤種的緣故。初合不勒皇帝有七子。長名幹

勤巴刺合合不勒因其最長。於百姓內選揀有膽量。

有氣力。剛勇能射弓的人。隨從他。但有去處。皆

攻破。無人能敵。故名主兒勤。太祖將此種人也

服了。又將他百姓

做自己的百姓了。

太祖皇帝 一 人名 兩箇行

成吉思汗 你刊 兀都兒 不里孛可別古台 豁牙里

教斯搏 咱 說了 人名 種行

阿巴 都兀魯身 客額罷原作 不里孛可 主兒勤突兒

有來 人名 人名行 一隻 手用

不列額 不里孛可 別古台宜 幹羅額列 合理身兒

拿着 一隻 腳用 撥着 倒着 不

把里周 幹羅額列 可里耶兒 脫亦抽 兀納合周 兀祿

教動 壓住有來 人名 國的力士 那裏

歌多堅 蒼魯忽不列額 不里孛可 兀魯孫孛可 田迭

人名 人名 兩箇行 教斯搏了 人名

別古台 不里孛可 豁牙里 阿巴 都兀 罷原作 不里孛可

不 可勝 的人 倒着 與了 人名

兀祿 亦刺 蒼忽 古溫 兀納周 幹罷原作 別古台

歷 不能 肩上拿着 臀 上 上着 人名

蒼論 牙丹 木魯迭周 撒阿哩 迭額列 哈現抽 別古台

回顧做 着 太祖 皇帝行 看 呵 皇帝

斤察思乞周 成吉思 合罕泥 兀者古 魯額 合罕

下唇 自的 行 咬了 人名 省 得着 上

亦魯該亦顏 札兀罷 別古台 兀合 幹抽 迭額列

他的 騎 着 兩箇 領 他的 交 扼 着

亦訥 阿 蒼刺周 豁牙兒 札合思亦訥 莎 實 篋格只連

扯着 脊梁 他的 肱肱 按着 折折着 去了

塔塔周 你魯兀 亦訥 額不都 列周 忽忽周 亦列罷

人名 脊梁自的 折了着 說 人名 行

不 哩 亨可 你魯兀班 忽忽刺周 鳴話列論 別古台耶

不 可勝 的 有來 我 皇帝 行 怕着

兀祿 亦刺 蒼忽 不列額 必 合罕 納察 阿余周

使智量 倒的 猶豫的 上頭 性命自的行

阿兒哈丹 兀納忽 阿哩牙忽 亨命 阿民都里顏

教到了 我 說了 死着 去了

古兒帖罷 原作 必 客額額 兀窟周 亦列罷 原作

人名 脊梁 他的 折折 扯了 拖着

別勒 古台 你魯兀 亦訥 忽忽魯 塔塔阿 赤兒抽

必也四



去 着 去 了 人名 皇帝的 七箇 兒的

幹幹兒乞周 約兒赤罷 合不<sub>勒</sub>合訥 朶羅安 可兀敦

兒長 人名 有來 次 人名

阿合 幹勤巴兒合<sub>說</sub> 不列額 兀荅阿都 巴兒壇把阿禿兒<sub>說</sub>

有來 兒子他的 人名 有來 那的

不列額 可溫亦訥 也速該把阿禿兒<sub>說</sub> 不列額 帖兀訥

次 人名 有來 兒子他的 人名

兀荅阿都 忽禿 圖蒙列兒 不列額 可溫亦訥 不<sub>理</sub>

有來 相挨 人名 的 兒子處

不列額 把<sub>理</sub>都阿 巴兒壇把阿禿倫 可兀捏徹

越過 人名的 勇 奮 兒子每行 作伴的

阿魯思 巴兒合<sub>說</sub> 幹抹 壇 可兀<sub>揚</sub>途兒 那闊扯坤

上頭 人名 國的勇士 人名 行 脊梁自的行

字侖 不里字可 兀魯孫字可 別<sub>勒</sub>古台耶 你魯兀班

被折折着 死了

忽<sub>勒</sub>忽 荅周 兀窟罷<sub>原作</sub>

太祖一日教不里字可與別<sub>勒</sub>古台廝搏先別<sub>勒</sub>古

台與不里字可廝搏時不里字可用一手一足

搏倒教不能動至此不里字可伴爲力不及別<sub>勒</sub>

古台倒了別<sub>勒</sub>古台一邊壓着同顧太祖太祖將

下唇咬着。於是別古台知其意。用膝將他脊背

按着。兩手提住他項。用力向後折折了脊骨。不

里孛可說。我本不輸。因怕太祖。佯為力不勝。卻

將我性命送了。初合不皇帝七子。長名斡勤

巴兒合。次子名巴兒壇。把阿禿兒。巴兒壇的子

名也。速該也。速該子。卽是太祖。其第三子名忽

禿。禿蒙列兒。蒙列兒的子。卽是不里孛。可不里

孛。可將巴兒壇子孫行隔越了。卻與巴兒合勇

猛的子孫行作伴。所以雖有一國

不及之力。終不免折折腰死了。

那的 後 雞兒年 種 種

帖兀訥 豁赤納 塔乞牙 眞 合蒼斤 撒 只元

相合着 種 的 人名 爲頭每 種

含禿抽 合蒼吉訥 巴忽搠羅吉 帖理兀田 合蒼斤

種 的 人名 爲頭每 種 種

撒 只元敦 赤兒吉歹把阿禿兒 帖理兀田 朵兒邊 塔塔兒

行 相和着 種 的 人名 爲頭每

途兒 勺乞都周 朵兒邊訥 合只溫別乞 帖理兀田

種 的 人名 種 的 人名 爲頭每 種 的

塔塔論 阿赤 塔塔論 札鄰不哈 帖理兀田 亦乞列孫

人名 爲頭每 種的 人名 人名

土格馬合 帖里兀田 翁吉列敦 迭兒格 額篋

人名等 種的 人名 人名 爲頭每

阿灰壇 豁羅刺孫 綽納 察合安 帖里兀田

種處 人名 種的 人名 種的

乃馬納察 古出元 乃馬訥 不亦魯 篋兒乞敦

人名 的兒子 人名 種的 人名

脫脫阿別乞因 可溫 忽秃 幹亦喇敦 忽都合別乞

種的 人名 人名 種的 人名

秦亦赤兀敦 塔現忽台乞理 秃 豁敦幹現長

人名 等 種 每 這每 部落每 地名

阿兀出把阿秃兒壇 秦亦赤兀 額敦 合鄰 阿恢

行 聚着 種名 人名 行皇帝 擡着

不刺阿 赤兀周 札只刺歹 札本合宜 合 額兒古耶

麼道 兒馬 駝馬 橫斷 共砍着

客延 阿只兒合 格驢 客兀思 察赤刺都周

共盟誓 着 那裏自 河名 河 順水起着

安蒼哈都周 田迭徹 額滿古涅 沐漣 忽魯兀釋兀周

河名 河名 行 注的 洲的 地角 行

刊沐漣 額滿古涅迭 赤忽忽 濕納阿因 阿兀訥兀蒼

人名 行 那裏 普 皇帝 擡 了 普 皇帝 擡

札木合宜 田迭 古覓合 額兒古罷原作 古覓合 額兒古

了 太祖 皇帝 名 兩箇 行 上馬 咱

額楊 成吉思合罕 王罕 斡兒途兒 秣羅刺牙

共說了 上馬 咱 共說了的 種 的

客額勒 都罷原作 秣羅刺牙 客額勒 都 薛泥 斡羅刺孫

人名 太祖 皇帝 行 地名 行 有 時

斡里歹 成吉思合罕泥 古連勒 古迭 不灰突兒

這 話 送 着 去了 有來 這 話

額捏 客列 古覓格周 亦列主兀 額捏客列

到來了 皇帝 名 行 這 話

亦列兀魯額楊 成吉思合罕 王罕突兒 額捏客列

送 着 去 呵 名 話 到 了 軍

古覓格周 亦列額速 王罕客列 古覓格兀魯額楊 扯理

起 着 作 急 皇帝 行 名 到 着

額兀思抽 斡脫兒連 成吉思合罕突兒 王罕 古覓抽

來了

亦列罷原作

其後雞兒年。合塔斤等十一部落。於阿勒灰不刺

阿地面聚會商議。欲立札木合做君。於是眾部

落其殺馬設誓訖。順額涵古涅河。至於刊沐漣。河洲的地行。將札木合立做皇帝。欲攻成吉思。與王罕。被豁羅刺思種的人豁里歹到古連。古地面告與成吉思。成吉思使人告與王罕。王罕於是收集軍馬。成吉思行來了。

名行 來 了

皇帝 名 兩箇

王罕泥

亦列兀魯額

成吉思合罕

王罕豁牙兒

相合着

人名的

迎着 他的

上馬咱

含秃抽

札木合因

額薛兒古亦訥

秣羅刺牙

共說着 河名 河 順 上馬時

客額都周

客魯漣沐漣

忽魯兀

秣羅刺倫

皇帝 人名 人名 人名 三箇行 頭哨

成吉思合罕

阿壇

忽察兒

蒼埋台

忽兒巴泥

莽來

教行 了 名 人名 人名 人名 三箇行

返步兀罷

王罕

桑昆

札哈敢不

必格別乞

忽兒巴泥

頭哨 教行 了 這 頭哨 處 向前 再

莽來

返步兀罷

額迭

莽刺納察

兀魯石

巴撒

哨望 教去時 地名 一 坐位

哈喇兀

亦列倫

額捏堅

歸列秃迭

你刊

撒兀鄰

哨望

放了

那的的 那邊

地名

哈喇兀

塔必罷原作

帖兀訥

赤納納

徹克徹訶

你刊

坐位

哨望

教放了

那的的

那邊

撒兀鄰

哈喇兀

塔必兀原作

帖兀訥

赤納納

地名

行一

坐位

哨望

教放了

赤忽兒忽答 你刊 撒兀數

哈喇兀

塔必兀原作

咱的 頭哨每

人名

人名

人名等

地名

必答訥

莽蘭

阿壇

忽察兒

桑昆壇

兀乞身

到着

下哨

說

有時

地名

行

古兒抽

保兀牙 客額 敦不灰突兒

赤忽兒忽答

放了的

哨望處

人

奔着

來着

敵

來也

塔必三

哈喇兀刺察 古溫

哈兀周

亦列周

答因

阿亦石

麼道 話

送

來了

那 話

來了

客延

客列 古兒堅

亦列罷原作

帖列

客列

亦列額

不下

敵的

迎着

話

取

咱麼道

行着

兀祿保溫

答亦訥

額薛兒古

客列

阿不牙

客延

迈步周

相接 着

話要着

護每有麼道

問

呵

古魯 扯周

客列阿抽

客備客延

阿撒忽阿速

人名的

頭哨 達達處

人名

勇士

種的

札木合因

莽蘭 忙豁刺察

阿兀出把阿禿兒

乃馬訥

人名 種的 人名 的 兒子 名

不亦魯罕 篋兒乞敦 脫阿別乞因 可溫 忽禿

種的 人名 這 四箇 人名的

幹亦喇敦 忽都合別乞 額迭 朶兒邊 札木合因

頭哨 行了有為 咱的頭哨 他每行 共呼着

莽闌 返步主為 必答訥 莽闌 帖頭突兒 翁失刺都周

喚着 晚 被做着 明日 厮殺

翁失周 只荅 孛荅周 馬納合兒 哈忽都兒

說着 退着 大營裏 相合 宿了

客額周 亦出周 豁突兒 捏亦連 豁那罷

王罕與成吉思相合着。顧客魯漣河迎着札木

合去。成吉思使阿壇等二人作頭哨。王罕使桑

昆等三人作頭哨。其頭哨內又自差人前去額

捏堅歸列禿微。微列赤忽兒忽三處地面哨望。

其阿壇等至兀乞牙地面有赤忽兒忽哨望人

來報說敵人將至其阿壇等遂前迎去拿消息。

行間遇札木合頭哨阿兀出把阿禿兒等四人

說話了。見天色已晚卻回來大軍營內宿了。

明日 行着 相接着 地名 對陣着

馬納合兒石 返步元周 古魯扯周 闊亦田 把亦都周

往下

往上

相槲

共整槲

有時

朶囉石黑迭額石克亦忽理哈勒敦只失額論勒厘不恢突兒黑

他每 人名

人名

兩箇

能致風雨的事

知有來

木楊不亦魯黑罕

忽都合

嚙牙兒

札荅

篋迭坤阿主爲

致風雨的事 欲做

風雨 翻着

他每

上

札荅刺渾 孛命

札荅忽兒把周木

阿訥

迭額列

風雨做了 他每 行 不能着

溝裏

倒

札荅孛主元木楊返奔

牙荅周

訥喇思途兒

忽刺都

了 天 行 不曾 被愛 了咱每 共說了

阿楊騰格理迭

額薛

塔阿刺

荅罷

必荅客額都額

潰散了

不塔喇主爲

至次日。成吉思軍與札木合軍相接。於闊亦田

地。面對陣。布陣間。札木合軍內不亦魯忽都合

兩人有術能致風雨。欲順風雨擊成吉思軍。不

意風雨逆回。天地晦暗。札木合軍不能進。皆墜

澗中。札木合等共說。天不

護祐。所以如此。軍遂大潰。

種的

人名

地名的

地名

指着

乃馬訥

不亦魯罕

阿台因

額不見

兀魯塔

勺鄰



離着 動有 種的 人名 的兒子 名

合合潺 闊多 主爲 篋兒乞敦 脫脫阿因可溫 忽禿

地名 指着 動了有 種的 人名

薛涼格 勺鄰 闊多 主爲 幹亦刺敦 忽都哈別乞

林 爭 地名 指着 動了有 種的

槐 迭篋厘 失思吉思 勺鄰 闊多 主爲 泰亦赤兀敦

人名 勇士 河名 指着 動了有 人名

阿兀出 把阿禿兒 幹難 勺鄰 闊多 主爲 札木合

自 皇帝 擡了的每 百姓 行 搶了

幹額理顏 哈額兒古 薛亦兒格泥 倒兀里阿

河名 順着 人名 回 動了有 他每行

額洒古涅 忽魯兀 札木合 合鄰 闊多 主爲 阿泥

那般 潰散 着 人名 河名 順着 人名 行

帖因 不塔刺 蒼周 王罕 額洒古涅 忽魯兀 札木合宜

追襲了 名 皇帝 河名 處 種的

捏客罷 成吉思合罕 幹難 竹 泰亦赤兀敦

人名 勇士 行 追襲了 人名 勇士 百姓裏自的行

阿兀出 把阿禿理 捏客罷 阿兀出 把阿禿兒 兀魯思禿理顏

倒了 百姓自的行 忙走 動了

古魯額 兀魯昔顏 都覓別兀命 闊多 格額

人名 勇士 人名 種 每 河的

阿兀出把阿秃兒 豁敦斡兒長 泰亦赤兀 斡納訥

那廂 一邊 多餘 方牌有的每 軍每自的行

赤納只 額帖額 許列兀 秃刺思壇 扯里兀的顏

整治着 斫殺 咱麼道 整治着 立着有

札撒周 合 斡 都牙客延 札撒周 擺主為

名 皇帝 到了 種 和他 斫殺

成吉思 哈罕 古魯額 泰亦只 魯阿 合 斡 都罷

好生 翻覆翻覆 斫殺着 晚 被做着 只

馬石 額客論額客論 合 斡 都周只 荅 孛 荅 周 門

斫殺 的 地行 相抗着 宿了 百姓每也

哈 渾 都 三 合 札 喇 失 秃 都 周 豁 那 罷 兀 魯 思 巴

忙起 着 來時 也 那裏 軍每 自的行 一處

都 兒 別 周 阿 亦 速 論 門 古 田 迭 扯 里 兀 魯 額 邊 哈 秃

札營 着 共宿了

古 列 額 列 周 豁 那 都 罷

札木合軍既潰散後。乃蠻等十一種。各回部落。札

木合將立他的百姓擄了。順額滿古涅河回去。

於是王罕追札木合。成吉思追泰亦赤兀種阿

兀出把阿秃兒。阿兀出把阿秃兒至自己部落。

將百姓起了。渡過幹難河。整治軍馬。候成吉思  
來對戰。成吉思既到。連戰數合。日晚各就戰地

處相抗

着宿了。

皇帝

那

廝殺的陣裏

項頸脉自的

被傷

成吉思合罕

帖列

合

渾

都安突兒

速只牙速班

失魯兒

着血教止

呵不住

被荒忙時

帖周

赤孫脫里

格額速

兀祿字命

奄都里蒼命

日落後

只那裏

相抗拒着

下着

塞了的

納闌升格兀命門田迭

失秃都周

保兀周

字列先

血行

人名 唾着唾着

口自的行

被血污着

人名

赤速泥

者

篋食民食民

阿馬安

赤速蒼周

者

別人

不倚附

相守着

坐着

夜半

不速古溫

兀祿亦帖堅

撒乞

都周

撒兀周

雪泥

都里

直到

塞了的

血行

教口

滿

噉了

孛荅刺

孛列先

赤速泥

阿馬阿兒

都兀良

札乞阿

吐了

夜半

過呵

皇帝

內自的

阿思合阿

雪泥都里

那赤額速

成吉思合罕

朶脫刺安

醒着

說

血乾着了

渴有

薛兒古周

鳴話列論

赤孫哈抽

巴刺罷

溫荅阿速木

我說了

自那裏

人名

帽

靴

必容額罷原作

田迭徹

者篋

馬合來

忽都孫

衣服自的

都行

脫着獨

袴

迭額勒心察速你顏

不古迭宜

塔周

合察朶脫阿只

赤裸

相抗拒着

立着敵人

裏面

秃出刺麻你出棍

失秃都周

擺亦渾

歹因朶脫刺溫

走着那邊

丁營了的

百姓的

車裏

癸趨周

赤納納

古列列克

先亦兒格訥

帖兒堅突兒

他的上着

馬奴子每

尋着

不能着

因忙走時

阿訥兀訥周

額速兀楊

額理周

牙荅周

都兒別論

驟馬自的行

不擠

放了

有來

馬奴子

格兀的顏

兀祿撒安

塔必撒勒

阿主兀

額速幹命

不能着一箇大

器中盃來的

酪

車

處

牙荅周

你刊也客

不里額台

塔刺黑

帖兒格捏徹

他的要了

撞着來

來了

其間

去時

亦訥

阿不阿楊

額兒古周

亦列罷原作

札兀刺

幹都論

并來時并被人行

不曾

見了

天

只

巴亦列命巴

古溫捏

額薛

兀者迭罷

騰格理古

護助了也者酪

器中盃來的行

將來了

只

人名

亦協額罷者塔刺

不里額秃宜

阿赤刺

門者篋

自己 只 水 尋着 要 着 酪 調着

韓額孫 古兀孫 額里周 阿赤刺周 塔刺 只兀列周

皇帝行 教飲了 三次 歇息着 飲着 皇帝 說

合阿納 兀兀罷 忽兒班塔 阿木周 兀周 合罕 鳴詰

內行 眼 我的 明了 說了

列論 朶脫刺 你敦 米訥 格亦罷 客額額

欠伸起着 坐間 日 明着 明 做着

汪迭亦周 撒兀塔刺 兀都兒 格亦周 格堅 孛周

看 呵 那 坐了的 周圍 人名的 啞着

兀者額速 帖列 撒兀三 豁兒臣 者篋因 食民

啞着 塞了的 血 吐了的 周圍 陷泥

食民 孛列先 赤孫 阿思合三 豁兒臣 納木兒罕

做了有 皇帝 見着 說 這 甚

孛主元 成吉思合罕 兀者周 鳴詰列論 額捏 牙溫

做有 遠 棄 呵 怎生 有 說了

孛魯木 豁羅 阿思合阿速 黯巴兒 阿主元 客額罷

自那裏 人名 說 你 行 被荒忙時 遠

田迭徹 者篋 鳴詰列論 赤馬宜 奄都里 答侖 豁羅

去 呵 你 行 離了的 行 怕着 忙着

韓都阿速 赤馬蒼察 阿只牙忽牙察 阿余周 牙阿喇周

嚙的的行 嚙了 吐的行 吐了 荒着

札<sup>勒</sup>乞忽宜 札<sup>勒</sup>乞阿<sup>場</sup> 阿思合忽宜 阿思合阿<sup>中</sup> 安都理周<sup>話</sup>

肚裏 我的也 幾些 入了 說了

客額里突兒 米訥 帖乞 客堆 斡羅罷<sup>別</sup> 客額罷<sup>原作</sup>

皇帝再說 我行 這般 做着

成吉思合罕 巴撒 鳴訥列論 納馬宜 額亦木 孛周<sup>勒</sup>

臥 有間 赤裸 爲甚 走着 入了 你

格田 孛額帖列 你出祖 也勤 癸趨周 斡羅罷<sup>話</sup> 赤

被拿了呵 我行 這般行 不 告麼 有來

把里<sup>黑</sup> 荅阿速 納馬宜 額亦木宜 兀祿兀 只阿忽 不列額

你 說了 人名 說 我的心

赤 客額罷<sup>原作</sup> 者 幾 鳴訥列論 米訥 薛乞<sup>勒</sup>

赤裸 去時 若是 被拿了呵 我 您行

你出祖 斡都倫 客兒別兒 把里<sup>黑</sup> 荅阿速 必丹突兒

投的 心有的 有來 覺着 拿着 殺咱麼道

斡羅<sup>話</sup> 都刺禿 不列額 兀哈周 把里周 阿刺牙答延

衣服 我的 都行 脫着 獨 磅

忽察孫 米訥 不古迭宜 塔周 合察 額木敦

脫 未行 倏然 教脫了着 您行 這些

塔魯阿 兀都兀耶 木禿思 阿荅兀周 丹突兒 額堆

趕到着 來了 我的 有來 我行

亦都列周 亦列罷原作 必原作 客額古 不列額 納馬宜

眞實 做着 衣服 我行 與着 擡舉 有來

兀年勒 哈周勒 忽下 察孫 納克 荅克 幹周 阿撒刺忽中 不列額

我 馬 騎了 教看着 這些 間 不 來的麼

必馬 秣馬 兀場 訥阿場 兀者帖列 額堆 札兀刺詞 兀祿兀亦列古詞

有來 我那般 想着 皇帝的枯渴了的心

不列額 必帖因 薛場 乞周 合阿訥 杭哈黑 三薛場 乞勒

趕上 麼道 眼 黑 這般 想着

額魯思速該 客延 你敦 合喇 額因 薛場 乞周

去了來 我 說了 皇帝 說

斡都魯阿 必 客額罷原作 成吉思合罕 鳴訥列論

如今 甚麼 說 在前 日子 三 種名

額朵額 牙溫 客額古 額兒帖 兀都兒 忽兒班詞 篋兒乞場

來着 山行 三次 教繞 時 性命我的

亦列周 不喇罕泥 忽兒班詞 荅 忽赤兀勒 恢突兒 阿民米訥

一次 將着 出了來 你 如今 又 乾着

你刊帖 阿抽 合魯魯阿中 赤額朵額 巴撒 哈里抽

有的 血行 教口 哂着 性命 我的 開豁了

不恢赤速泥 阿馬阿兒 食民周 阿民米訥 僧帖罷

你 又 枯渴着 荒忙 有時 性命自的  
赤罷原 巴撒 抗合周 奄禿鄰 不恢突兒 阿民你顏  
作別

捨着 敵 人行 眼 黑 入着

斡列周 歹亦孫 古溫突兒 你教 合刺 斡羅周

飲足 性命我的 教入了你 這 三件

溫丹 康合周 阿民米訥 斡羅兀 罷 赤 額迭忽兒班

恩每行 你的 心 內 我的 存着 麼道

土撒昔 赤訥 薛乞 朶脫刺 米訥 阿禿孩客延

聖旨 做了

札兒里 字罷

成吉思與泰亦赤兀惕戰時其頸被傷流血蒼黃

之甚有臣者勒篋將壅血吮去至夜半成吉思方

醒悟說我血已自乾了好生渴得甚者勒篋乃裸

身徑去敵人營內於車箱中尋馬乳不得止有

酪一桶挈回來其來往間曾無一人見者又尋

水來將酪調開與成吉思飲成吉思旋飲旋歇

三次方已成吉思說我眼已明心已省了遂起

身坐間天明及視坐處流的血都如泥瀟成吉

思說如何這般做遠些棄呵不好者勒篋說荒忙

不及遠去又怕離了你當地嚙的嚙了吐的吐



了。我肚裏也入去了多少。成吉思又說。我傷既好些。你如何裸身入敵營。倘若被擒。你豈不說我被傷者。勅我若被擒。我說本是投降你的人。被他每得知。將衣服脫去。欲殺間。遂拉脫走來。彼必以我言語為至誠。必與我衣服用我。我必將他馬騎了走來。成吉思說。在前被篋覘乞。於不峒罕山困我時。你會救我性命。今次又將壅血吮去。我正乾渴。你又捨命尋將酪來與我喫。使我心內開豁。這三次恩。我心中永忘不了。

日明

了呵

相抗着

宿來的

軍每

兀都兒格因

巴刺阿速

失秃都周

豁那撒

扯里兀

夜間便

潰散了

下營來每的

百姓

逃出

雪泥孛額

不荅刺主為

古列額列

薛

亦兒堅孔牽

不能

麼道

下營來每的

地行

不曾

兀祿赤荅渾客延

古列額列

合相刺察

額薛

動有來

走了的

百姓行

教退咱麼道

歌多主為

都兒別薛

兀魯昔

亦出合房客延

皇帝

宿來的

地行

上馬着

忙走的

成吉思哈罕

豁那三

合札刺察

株驪刺周

都兒別坤

百姓行 教退回 一行時 嶺 上 一箇

亦規格泥 亦出安 返步灰突兒 答巴安 迭額列 你刊

紅 衣有的 婦人 名 麼道 大

忽刺安 迭額<sup>勒</sup>秃 額篋古溫 帖木真者客延 也客

聲 叫喚 哭 立的行 皇帝

擣兀阿兒 合亦闌 委亦闌 擺亦忽宜 成吉思合罕

自己 聽着 甚 人的婦人 那般 叫喚

幹額孫 莎那思抽 牙溫 古溫訥 額篋 帖因 合亦闌

有麼道 教問去 人 教去了 那人 去着

備由客延 阿撒兀刺 古溫 亦列罷<sup>原作</sup> 帖列古溫 幹抽

問 呵 那 婦人 說 人名 的

阿撒<sup>黑</sup>巴速 帖列 額篋古溫 鳴訥列論 鎖兒罕失喇因

女 我 女名 名字有的 丈夫行 我的 這裏 軍

幹勤 必 哈答安 捏列台 額列宜 米訥 額 迭 扯里

每 拿着 殺有 丈夫自的行 被殺時

兀<sup>揚</sup> 把里周 阿闌備由 額列余延 阿刺 答論

名 行 丈夫行 我的 教救 麼道 叫着

帖木只泥 額列宜 米訥 阿不刺秃孩客延 翁失周

喚 着 哭 了 我 說了 那人 來着

合亦刺周 委亦刺罷 必 客額罷<sup>原作</sup> 帖列古溫 亦列周

皇帝行 這 言語 說呵 皇帝

成吉思合阿納 額捏兀格兀 訖列額速 成吉思合罕

這 言語 聽了 點着 到着 皇帝

額捏兀格 莎那連阿 合塔刺周 古兒抽 成吉思合罕

女名 行 下着 相見了 丈夫行他的

哈答安突兒 保兀周 帖別鄰 都罷伯 額列宜亦訥

咱的 軍每 先 殺了有來 那 百姓

必答訥 扯里兀 兀里答 阿刺主為 帖迭亦兒格

退了 皇帝 大軍 只 那裏 下着

亦出合阿 成吉思合罕 也客扯里 門 田迭 保兀周

宿了 名 行 喚着 教來着 並

豁那罷伯 合答阿泥 兀里周 亦列兀周 迭兒格纏

坐了 明 日 人名 人名

撒兀 罷伯 馬納合兒石 兀都兒 鎖兒罕失刺 耆別

兩箇 種的 人名的 家人 有的 那 兩箇

豁身兒 秦亦赤兀敦 脫朶格因 哈闌 阿撒 帖迭豁身兒

也 來了 也 皇帝 人名 行

別兒 亦列罷伯 古 成吉思合罕 鎖兒罕失刺宜

說 項頸行的 種 木頭行 地行 撒下的

鳴訖列論 古主渾迭乞 坤都木都泥 闊薛列 幹幹兀魯三

衣領上的 枷 木頭行 教衆 了的您 父

札哈答乞 札兒必牙 木都泥 札亦刺兀魯 三塔 額赤格

子每行 恩有來也者 您為甚 遲了 您說了

可兀敦 土撒阿主為者 塔也勤 兀答罷 塔 客額罷

名 說 我 內自的行 見在 倚仗

鎖兒罕失刺 鳴話列論 必孕脫刺安 孛連亦客

想 着 有來 為甚 忙 我 忙 着 先

薛乞周 不列埃 也勤 牙阿刺忽 必牙阿刺周 兀理

來 呵 種 官每 我的 落後的 妻子

亦列額速 泰亦赤兀 那牙 米訥 豁綽魯 三 額篋可溫

馬羣 喫食行 我的 灰 飛般 廢了 那的每

阿都溫 亦哇額泥 米訥 忽捏速額兒 格亦思格坤 帖迭

說着 不 忙 如今 皇帝行自的 相合

客額周 兀祿牙阿蘭 額朵額 哈罕都里顏 捏亦連

趕上着 來了 俺 說了

亦都列周 亦列罷 巴 客額罷 客列連 巴刺阿速

是 說了

客額罷

次日成吉思視敵人。已於夜間潰散去了。營內  
百姓自料不能逃。就不曾起去。成吉思上馬將

已走的百姓亦當將回來。忽山嶺上見一箇穿紅的婦人。哭着大聲叫帖木真。成吉思遂使人去問。那婦人說我是鎖兒罕失刺女。名合答安。丈夫見被軍要殺。所以喚帖木真來救。成吉思既知。便去救。比成吉思至。其夫已被軍殺了。成吉思遂於此地下營。將合答安至。與之並坐。至次日鎖兒罕失刺者。別二人來見。二人原係泰亦赤兀種。脫朶格家人。成吉思對鎖兒罕失刺說。在前我帶的枷。你父子每脫去。有恩於我。如何來遲。鎖兒罕失刺說。我心已自倚仗着你。若

早來。恐泰亦赤兀將我妻子誅滅了。所以今日方來。

再 皇帝 說 地名 對陣着 相挪

巴撒 成吉思合罕 鳴訥列論 闊亦田 把因都周 亦忽里

遣 相整擻 有的時 那 嶺脊 上 處

哈敦 只失耶魯纏 不灰突兒 帖迭 你魯溫 迭額列徹

箭 來着 我的 戰 的 口 白 黃馬的 鎖子骨

速門 亦列周 米訥者 別列古 阿蠻察罕 忽刺因 阿蠻你里兀

他的 折 誰 射 來 山 上 處 說了

亦訥 忽忽虔 哈兒撲刺阿 阿叭刺 迭額列徹 客額罷別 原作

那言語裏人名說 山上處我

帖列兀格突兒者別 鳴話列論 阿吼刺迭額列徹必

箭來 如今 皇帝行 殺死 呵 手掌的那些

合兒鏢刺阿額柔額 合阿訥 兀窟兀迭額速 哈刺合訥帖堆

地 爛着 落後我 被恩賜 呵 皇帝的

合札兒 訶額周 豁綽兒速 莎余兒合 荅阿速 合阿訥

前行 深水行 橫斷 明石 碎衝着

額木捏徹額兀速泥 豁脫魯 超堅赤老溫 潮魯柔禿周

與我到 說的地行 青石 碎惹

幹速 古覓 客額先 合札刺 闊闊古魯 客兀魯合

說了的 行 黑石 碎 衝着

客額先突兒 哈喇古魯 合合魯 朶禿周

與我 說了 太祖皇帝 說 敵

幹速 客額罷 成吉思罕 鳴話列論 歹亦孫

行了的人 殺了的自的 反做了的 自的 身自的 行

返步三古溫 阿刺撒你顏 歹亦速兒合 撒你顏 別耶延

藏着 話自的行 諱着 怕有 這箇呵 說呵 卻

你兀周 客列邊 不察周 阿由 額捏不倫 客額速 門荅

殺了的自的 反做了的 自的 不 隱諱 卻 告

阿刺撒你顏 歹亦速兒合 撒你顏 兀祿 不察門荅 只安

有 可做伴的 人有 人名 名字有的 有來

備由 那可徹勒 古溫備由 只兒豁阿歹舌 捏列禿舌 阿主元

他 戰 的 口白 黃馬行 我的 鎖子骨

門者別列古 阿蠻察罕中 忽刺宜米訥 阿蠻你魯兀舌

射了 的 上頭 人名 名字做着 戰 咱 教他

哈兒錢黑 撒訥禿刺 者別 捏列亦抽 者別列耶 亦馬宜

麼道 人名 名字做着 根前 我的 行 麼道

客延 者別 捏列亦抽 迭兒格迭 米訥 返步客延

聖旨 做了 人名 種 處 來着

札兒里黑 字罷勒 者別 泰亦赤兀答察 亦列周

做伴來的 理 那般

那可徹克 先 約孫 帖亦木

成吉思問者別闊亦田地面對陣時自嶺上將

我馬項骨射斷的果是誰者別說是我射來如

今皇帝教死呵止汚手掌般一塊地若教不死

呵我願出氣力將深水可以橫斷堅石可以衝

碎成吉思說但凡敵人害了人的事他必隱諱

了不說如今你卻不隱諱可以做伴當初者別

本名只兒豁阿歹因他射死戰馬能的上頭賜

名者別如戰馬般用着他者別軍器之名也



元朝秘史卷四



70050958



